

Solidarité

VACANCES POUR TOUS

p. 24



BILAN

Quelles places pour le
stationnement ? p. 22



ZOOM SUR LE PADD

Un projet de ville
durable p. 18



PORTRAIT

Emmanuelle Naharro
Chant libre p. 35

we
th
ce
le
be
be

CONEXION

ARTUS JARDIN

COLOMBES EN FÊTE, Colombes solidaire



Chers concitoyens,

Nous venons de vivre un printemps dense en matière d'animations festives, culturelles, commerciales dans notre ville.

Des fêtes de quartiers, avec l'implication toujours plus grande des conseils de quartier, à une fête de la Cerise redimensionnée, plus familiale, plus musicale, plus conviviale, en passant par Colombes en Sport ou encore la fête de la musique dans toute notre ville, ce fut une véritable saison de partage qui s'est déroulée à l'orée de l'été.

Il s'agit pour nous, à travers ces différentes festivités, de mettre en exergue l'implication des habitants de notre commune, valoriser la démocratie locale et surtout proposer des animations devant concerner tous les Colombiens quel que soit leur lieu de vie.

Dans un contexte social difficile, dans des circonstances où nos valeurs collectives sont mises à mal, dans un moment où certains font la promotion de l'appât du gain comme unique horizon, là où l'on connaît le prix de tout, mais la valeur de rien, il n'est pas anodin que notre collectivité propose une autre manière d'incarner le vivre ensemble autour d'un projet fédérateur.

Dans le même ordre d'idée, nous reconduisons notre dispositif lancé l'été dernier en faveur des jeunes colombiens ne pouvant partir en vacances.

L'opération « Solidair'été » permettra à nombre d'entre eux de pouvoir bénéficier d'animations dans nos squares, d'accès facilité à notre piscine municipale, de cinéma en plein air, de l'ouverture des médiathèques, d'initiations à de nouvelles pratiques sportives, sans oublier les différents ateliers développés au sein de nos centres sociaux et culturels et dans nos accueils de loisirs.

De plus, cette année, nous accueillons au début du mois l'opération « Espace dans ma ville », dans le cadre de « Solidair'été ». Il s'agira d'initier les plus jeunes aux joies de l'astrophysique de manière ludique et pédagogique.

Tout ce travail au quotidien, loin des grandes déclarations d'intention jamais suivies d'effets, permet, à travers l'implication de nombreux agents de notre commune, de contribuer à lutter contre le creusement des inégalités et doit faire émerger un véritable sentiment d'appartenance pour donner tout son sens à la « ville mosaïque ».

En tous les cas, ici à Colombes ou ailleurs, je vous souhaite de très bonnes vacances à toutes et à tous.

Philippe SARRE
Maire de Colombes

W
H
C
L
B
D
P

SITA SUEZ

Courrier des lecteurs

**Quelque chose à dire ? À partager ? À propos du journal municipal ?
Du site web de la ville ? Ou plus généralement sur l'actualité de la ville ?
Nous publierons chaque mois dans nos colonnes un extrait de vos réactions.**

PETITS COMMERCE EN DANGER ?

Nous attendions avec impatience de savoir quel serait le nouveau commerce qui allait s'installer rue Saint-Denis. Et c'est encore une banque, la 5^e dans un périmètre de 200 m ! [...] À l'heure où notre rue commerçante se vide de ses petits commerces, n'y a-t-il pas de solutions pour aider des artisans, des traiteurs, des restaurants à s'implanter à la place de ces établissements qui pèsent sur l'attractivité de la rue ?

Benoît Sevestre.

Il faut savoir que la cession de ce fonds de commerce s'est faite avant la mise en place de la loi d'août 2005, autorisant les villes à exercer leur droit de préemption.

Dans l'intervalle, la ville n'a eu de cesse de trouver un autre acquéreur, mais le coût prohibitif du local et des travaux nécessaires n'ont pas permis aux négociations d'aboutir. Plusieurs questions demeurent alors posées : celle des moyens restreints dont disposent les collectivités, celle des coûts de cession des locaux commerciaux et artisanaux, particulièrement en centre-ville et celle bien sûr des modalités de soutien aujourd'hui insuffisantes mises en œuvre au profit des jeunes artisans qui souhaiteraient s'installer. Et puisque vous faites allusion aux restaurants, j'ajouterai une remarque, celle de l'opposition quasi-systématique des propriétaires et syndicats à l'installation de cette activité, arguant des nuisances qu'elle engendre.

Maurice Lobry, Premier adjoint délégué aux Affaires économiques.

ÉCRIVEZ-NOUS !

Par mail à l'adresse suivante :
mosaïque@mairie-colombes.fr
Ou par courrier :

Mosaïque – Courrier des lecteurs
Hôtel de ville – Place de la République
92701 Colombes Cedex

Conditions de parution :

Tous les courriers sont lus avant parution. Les responsables de l'édition du magazine municipal sont seuls juges du caractère publiable des textes proposés en courrier des lecteurs. Nous rappelons à nos lecteurs quelques règles essentielles de l'édition : bas les masques. Nous n'acceptons pas les textes anonymes. Soyez bref ! Nous recevons de nombreux courriers et ne pouvons insérer des ensembles de plusieurs pages.

LIBRE CIRCULATION

Il est devenu impossible de circuler sur les trottoirs dans les rues Jules Ferry, Salvador Allende, Henri Dunand... car les véhicules sont « garés » dessus. La sécurité des piétons est donc en danger, obligés qu'ils sont de marcher sur la route. Je vois des véhicules de police « visualiser » le problème sans pour autant verbaliser ces infractions ! [...]

Nathalie Bouvier.

Depuis le mois d'avril, 207 contraventions, sur les 13593 rédigées au total, ont été établies sur ces voies, dont 62 pour stationnement gênant sur trottoir. Mais la répression ne fait pas tout, la ville en appelle au civisme de chacun pour que tous, piétons, voitures, transports en commun et deux-roues cohabitent en harmonie. En ce qui concerne la régulation des modes de stationnement sur Colombes, Mosaïque y consacre un bilan complet dans ce numéro (cf. p 22).

La direction de la Prévention et de la Sécurité.

LES FLEURS DE LA RÉCUP'

[...] À travers l'opération de distribution des bulbes, je trouve plutôt bonne l'idée de ne plus jeter les plantes en les offrant aux Colombiens. Par contre, j'ai trouvé que cette initiative manquait d'encadrement. J'ai vu des personnes se servir sans aucun respect. Inadmissible ! Habitante des Fossés-Jean, je souhaitais par ailleurs féliciter les jardiniers pour leur travail [...] Deux lieux de fleurissement ont été réalisés récemment aux entrées de la ville [...] Après des années d'immobilisme, merci de penser à ce quartier et de lui redonner vie [...] D'autres lieux vont-ils bénéficier de ces aménagements ? Et l'opération de distribution des bulbes sera-t-elle renouvelée ?

Isabelle Briant.

Chaque année de nouveaux espaces verts sont réalisés ou modifiés. Dans le cadre de la biodiversité, certains d'entre eux sont transformés en massifs de plantes vivaces. Des zones en attente de construction sont par ailleurs plantées en prairie fleurie.

Quant à l'opération de distribution des bulbes, celle-ci sera, bien entendu, renouvelée l'an prochain, en espérant plus de discipline autour des massifs.

Le service des Espaces verts.

Voilà l'été !

« Voilà l'été, j'aperçois le soleil. Les nuages filent et le ciel s'éclaircit. » Mon chat aime bien cette déjà vieille chanson des Nègresses Vertes. C'est sûr, sans la musique, c'est moins gai... Mais c'est bien ce qui nous arrive... Enfin du soleil ! Plus de pluie ! Des températures qui nous autorisent enfin à ressortir notre collection de T-Shirts. Ouf ! Après un mois de juin catastrophique du point de vue de la météo, du football et de deux ou trois autres « brouilles », il était temps !*

Contre toute attente, je ne parlerai pas du parcours de l'équipe de France de football. Non pas que mon chat n'ait pas quelques idées sur la question (il n'y a qu'à voir les grossièretés qu'il a miaulé pendant que nous regardions les matchs – du genre de celles à se retrouver dans un avion), mais il n'y a pas que le foot dans la vie...

Parlons de ces fameuses « brouilles », ou du moins de ce que l'on pourrait finir par considérer comme des brouilles lorsque l'on se laisse déconcentrer par des sujets beaucoup plus « importants » comme la chasse au traître de l'équipe de France. Alors que notre président de la République recevait Thierry Henry, ex-capitaine et futur retraité de l'équipe de France, c'est justement la réforme de ces retraites qui nous a interpellé. Mon chat, lui, n'a évidemment pas de problème de retraite (comme Thierry Henry d'ailleurs mais pour d'autres raisons...). Ce qui ne l'empêche pas d'avoir quelques idées sur cette institution généreuse et solidaire.

À l'issue d'une longue conversation, il a eu cette conclusion - sentencieuse comme à son habitude - que je m'empresse de vous faire partager : *« Depuis l'aube de l'humanité, l'homme est à la recherche de l'élixir de jouvence. Conserver sa jeunesse est le fantasme absolu. Produits de beauté, chirurgie esthétique... tout le monde veut rajeunir. Avec cette loi, d'un coup, tout le monde va prendre deux ans. Vraiment, vous êtes trop fort ! »* Vous comprendrez que j'ai préféré couper court à notre conversation... et retourner à mon match de foot !

(*) Je me suis demandé à un moment pourquoi la fête de la Cerise était organisée en novembre. Il n'y a pas de cerises en novembre. Ou alors elles viennent de l'hémisphère sud... en avion. Et alors là, nous sommes très loin de nos sacro-saints principes du développement durable ! Quand j'ai regardé le calendrier, je me suis aperçu que l'on était bien en juin. J'ai immédiatement éteint la cheminée et remis mon chat dehors !

SOMMAIRE



Dossier

Solidaireté : Vacances pour tous

24 La ville reconduit cet été son opération Solidaireté ! Au programme : cinéma en plein air, piscine à 1 €, squares animés, séjours ludiques...



Bilan

Quelles places pour le stationnement ?

22 Grande préoccupation des Colombiens, se garer en ville devient problématique. Pour y répondre, la municipalité agit sur les modes de stationnement et une surveillance accrue des véhicules.



Portrait

Emmanuelle Naharro, chant libre

35 Artiste précoce, cette soprano partage son temps entre les cours de chant qu'elle donne aux 4 Chemins, et ses représentations en plein air de l'opéra « Carmen ».

La photo du mois

7 La gamelle des Bleus. Il n'y a pas que le football dans la vie... Il y a aussi les tournois de baby-foot, comme celui de la fête de la Cerise !

30 jours à Colombes

8 Les événements du mois de juin, du festival des bancs publics au centenaire de la Garenne-Colombes, en passant par la fête de la Cerise.

Actualités

12 Gens du voyage, à la bonne adresse. L'aire d'accueil des gens du voyage était en juin au centre d'une journée d'études.

13 L'école Marcel Pagnol présente son Agenda 21. Il comporte 26 fiches actions.

14 Électricité verte. Saviez-vous que votre consommation d'électricité est issue en partie de sources d'énergies renouvelables ?

15 Nouveau commissariat ? La municipalité agit pour améliorer les conditions de travail des agents de la police nationale.

17 Le CUCS présente les actions 2010. 54 projets des associations ou services municipaux seront soutenus cette année.

Zoom

18 PADD : un projet de ville ambitieux et durable. Le Projet d'aménagement et de développement durable va définir les orientations urbanistiques de la commune.

Travaux

20 Les travaux en cours à Colombes. Cet été, de nombreux chantiers se poursuivent sur la commune.

Tribunes

28 La parole aux différents groupes politiques du conseil municipal.

Sortir à Colombes

30 L'agenda culturel et de loisirs de la ville de Colombes.

En direct du passé

34 Vigée-Lebrun. Retour sur les séjours Colombiens de la peintre Vigée-Lebrun, portraitiste attitrée de Marie-Antoinette.

Infos pratiques

37 Numéros utiles. Contactez vos élus, renseignez-vous sur les services de la ville.

Carnet

38 L'état civil et le top des prénoms.

MOSAÏQUE

L'éco-journal de Colombes
Impression sur papier recyclé.



Hôtel de Ville: 01 47 60 80 00
Direction de la communication: 01 47 60 80 06
Directeur de la publication: Philippe Sarre
Directeur de la rédaction: Claude Piriou
Rédacteur en chef: Antoine Chaplais
Journalistes: Nicolas Lemâle, Christelle Prompt (stagiaire)
Responsable du service photos: Laurent Kaczor
Mise en page: Morgan Noguellou
Ont collaboré à ce numéro: Myriam Midy, Fabrice Guillet, Sébastien Chambert, Françoise Miel, Nathalie Euvrie, Ljubisa Danilovic, Léo, Raphaël Rimoux et la direction du Patrimoine.
Régie publicitaire: CMP Espace multi-services 01 64 62 26 00
Impression: Desbouis-Gresil, partenaire certifié Imprim'Vert
Papier recyclé, traité sans chlore en provenance d'usine certifiée qui respecte les normes environnementales.
Tirage: 40 000 exemplaires – Dépôt légal à parution.

Vous pouvez retrouver le magazine en téléchargement sur le site Internet de la ville www.colombes.fr

MOSAÏQUE en cassette audio, association
« Donne-moi tes yeux »: 01 47 05 40 30

En cas de non-distribution du journal,
veuillez contacter Christophe au 01 47 60 80 68



LA GAMELLE DES BLEUS

Loin de la frénésie médiatique, du sport business, des égos surdimensionnés, le baby-foot, lui, n'a pas la cerise. Ce rendez-vous entre bleus et rouges n'est qu'un prétexte pour partager en famille, entre amis ou à l'occasion d'un tournoi festif à Colombes (lors de la fête de la Cerise) des émotions, des rires, des moments de plaisir et de convivialité. L'occasion également de se souvenir et de rejouer les grandes épopées des équipes de France de Fontaine, Platini et Zidane... Un autre foot où une gamelle n'est qu'un fait de jeu et non une affaire d'État!



Voisins en fête.

Plus de quarante repas ont été organisés cette année à l'occasion de la traditionnelle fête des voisins. Des moments conviviaux où l'on prend simplement le temps de se rencontrer.

Théâtre de rue. Pour sa cinquatrième année, le Festival international des bancs publics fraîchement récompensé en janvier dernier de l'étoile de la tolérance par la région, a connu un grand succès aux Grèves. La Cave à théâtre avait en effet mis en scène autour de la citoyenneté et de la rencontre, 21 bancs se partageant entre théâtre, poésie, slam et musique.



Paradis des chineurs.

Ce sont sous de chauds rayons de soleil qu'ont eu lieu vide-greniers, brocantes et autres braderies en ce premier week-end de juin. Comme à l'accoutumée, rue Saint-Denis, la braderie des commerçants a connu un vif succès auprès des visiteurs.



Du monde au jardin. De nombreux Colombiens se sont pressés au Centre nature, à la Coulée verte, au square Louis fermé et sous les serres du centre horticole... à l'occasion de la nouvelle édition des « Rendez-vous au jardin ». La manifestation était cette année, consacrée au métier de jardinier et à ses outils.

mai

juin

22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 1 2 3 4 5 6



Quartiers en fête ! Des Grèves aux Vallées en passant par la Petite-Garenne, les quartiers de Colombes ont pris des couleurs lors de leur fête aux quatre coins de la ville. Apéros conviviaux, concerts, défilés costumés, stands divers, karaoké, danse, sports : durant une journée, les associations et conseils de quartiers colombiens ont fait vibrer un public nombreux et enchanté.



À toutes les sciences. Sous l'égide de l'Éducation nationale, Colombes a accueilli au Tapis Rouge durant deux jours son deuxième forum des Sciences. Une manifestation durant laquelle une trentaine de classes ont pu présenter leurs travaux de manipulation et leurs expériences ayant trait... à la science bien sûr !



Faites vos jeux. L'association Strata'j'm a organisé sa traditionnelle fête du jeu sur le parvis de l'église Saint-Pierre/Saint-Paul. L'occasion pour les petits comme les grands de s'affronter autour de jeux de société, d'échecs, ou encore de jeux en réseau. Au programme également : deux finales individuelles qui ont réuni près de 150 élèves des écoles élémentaires de Colombes.



L'intergénérationnel de sortie. Près de 600 retraités ont participé aux quatre « sorties de printemps » programmées par le service Intergénérationnel de la ville. Au programme de ces journées : la visite des caves de champagne dans la vallée de la Marne et la découverte du Château de Condé en Picardie.



Tous en selle. L'association Colombes à Vélo a fait participer une vingtaine de Colombiens à l'événement « Convergence 2010 ». Tous ces cyclistes amateurs ont « convergé », en partant de l'Hôtel de ville, vers l'esplanade des Invalides. Un voyage en groupe original qui s'est terminé par un pique-nique parisien bien mérité.

Soir de gala. Le Conservatoire de Colombes a organisé son gala annuel de danse à l'Avant Seine. Devant une salle comble, une quarantaine d'enfants ont présenté le fruit d'une année de travail. Ce spectacle rythmé, savant mélange de danse classique et de modern jazz a su séduire son public.



L'écologie récompensée. Colombes, représentée par ses élus, Catherine Bernard, déléguée à l'Environnement et Alexis Bachelay en charge du Développement durable, a reçu une mention spéciale lors du 14^e grand prix de l'environnement, Porte de Versailles. Ce prix récompense l'important travail réalisé par la municipalité depuis 2008 sur son Agenda 21 pour faire de Colombes une ville écologique.

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21



Barbecue géant. Belle initiative que celle du barbecue de la résidence Marcelle Devaud qui a réuni les pensionnaires de quatre maisons de retraite de Colombes. Ce premier déjeuner entre retraités est le fruit d'un partenariat fructueux entre le service Intergénérationnel et les personnels des différents établissements de la commune.



Prise de fonction. Les sapeurs-pompiers du centre de secours de Colombes se sont réunis à l'Hôtel de ville, à l'occasion de la cérémonie de passation de commandement. En charge du centre depuis 2007, l'adjudant-chef Marc Perron (en photo ci-dessus) a ainsi officiellement passé le relais à l'adjudant Éric Neyrinckx, déjà présent au sein de la caserne.



La Garenne a 100 ans. Jour de fête à la Garenne-Colombes ! Ce 20 juin 2010, la commune fêtait officiellement un siècle d'existence, depuis sa séparation avec Colombes. À cette occasion, le maire Philippe Sarre a été invité à participer à la cérémonie du centenaire. De nombreux stands, animations, ainsi qu'un grand feu d'artifice ont ponctué cette journée événement.

L'Appel du 18 Juin. Le 18 juin 1940 résonnait sur les ondes de la BBC l'appel du Général de Gaulle. À l'occasion du 70^e anniversaire de cet événement historique, anciens combattants, élus, porte-drapeaux et Colombiens de tous âges se sont rassemblés rue du Bournard, devant la stèle du Général de Gaulle.



Retrouvez tous ces événements en vidéo dans notre magazine 7 jours à Colombes sur www.colombes.fr

La Cerise en fête

La cerise, star de l'été à Colombes, a pris une nouvelle dimension cette année. Au programme de cette 14^e édition : pas moins de 70 exposants, producteurs de cerises bien sûr mais aussi commerçants, artisans en tous genres... et pour la première fois cette année, une grande fête foraine. Autre temps fort du week-end : le tournoi de baby-foot le samedi, et la brocante, le dimanche, organisée par l'ACTIFS... À noter que 50 % des bénéfices ont été reversés à l'association Tulipe qui propose une aide à domicile pour les personnes dépendantes. Un fauteuil roulant a notamment été offert aux bénévoles de l'association.



juin

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

Pour cette édition 2010 de la fête de la musique, la ville et ses partenaires se sont mobilisés pour qu'amateurs et professionnels puissent exprimer pleinement leur talent. De l'incursion dans l'art lyrique aux Fossés-Jean, aux nombreuses formations reggae en centre-ville (Shelawam, Daara J, etc.) en passant par l'hommage théâtralisé à Jean Ferrat, place Aragon et l'orchestre symphonique du Conservatoire, il y en a eu pour tous les goûts et surtout... toutes les oreilles !



Fête de la musique la bonne note

Tous les mercredis
l'actualité hebdomadaire
de votre ville en vidéo
sur **www.colombes.fr**

7 jours à Colombes



web.tv
Colombes

Les gens du voyage, à la bonne adresse

Depuis 2006, la ville dispose d'une aire d'accueil des gens du voyage, malheureusement la seule du département. Un colloque en mairie de Colombes, regroupant élus et représentants des associations, proposait un partage d'expérience sur ce sujet.



La journée d'étude sur l'aire d'accueil a débuté par une série de conférences, suivie par une visite de l'équipement situé rue des Côtes-d'Auty.

INTERVIEW

«Un équipement important pour nous»



Louis Adelle, porte-parole des gens du voyage de Colombes.

Êtes-vous satisfait des conditions de vie au sein de cette aire d'accueil ?

Bien sûr. C'est un gros changement par rapport à l'aire précédente (ndlr : située en zone inondable à l'Île-Marante), et c'est un équipement très important pour nous. En effet aujourd'hui, on ne peut plus voyager correctement, même durant dix jours. Nous avons dû faire le choix, difficile, de la semi-sédentarisation. Mais cela nous permet de garantir la scolarisation pour les enfants, l'accès aux soins pour les personnes âgées...

Avez-vous des appréhensions, concernant votre place dans la future ZAC de la Marine ?

Non, car nous nous sommes très tôt renseignés auprès de la mairie sur ce sujet : nous avons eu la garantie de ne pas avoir de passage de tramway devant l'entrée, et, de manière générale, il n'y aura pas de gêne pour nous, au contraire. Nous sommes même prévenus, durant les travaux, lorsque la rue doit par exemple être fermée à la circulation.

Le 15 juin, a été organisé à Colombes un séminaire autour de l'accueil des gens du voyage. La ville n'a pas été choisie au hasard : c'est la première, et aujourd'hui encore la seule, à avoir réalisé dans les Hauts-de-Seine une aire d'accueil pour les gens du voyage. Une particularité qui a motivé l'organisme Territorial Groupe, spécialisé dans la formation des élus locaux, pour organiser une journée d'étude. En présence du directeur de l'ASAV (Association pour l'accueil des voyageurs) Laurent El Ghazi, d'élus colombiens et d'architectes, des représentants de collectivités locales ont assisté à une série de conférences sur la politique d'accueil communale.

UN MODÈLE D'INTÉGRATION

Favoriser l'éducation, un meilleur accès aux soins, combattre les discriminations... Les thématiques étaient multiples, et ont pu être vérifiées avec une visite de l'aire située rue des côtes d'Auty. Celle-ci compte 26 emplacements, tous occupés. La liste d'attente est longue pour une aire qui, de l'avis de tous, est un modèle d'intégration en territoire urbain. Pour Frédéric Lievy, directeur de la société «Préf'aire», spécialisée dans la construction de modules pour les aires d'accueil, «cet endroit fonctionne parce que les contacts avec les élus sont fréquents, les bâtiments sont contrôlés annuellement et les occupants paient sans problème. On est loin des clichés du genre».

Au contraire, l'aire d'accueil est devenue un exemple

parmi d'autres de la volonté de mixité sociale dans les quartiers, affichée par la municipalité. «Avec le futur éco-quartier de la Marine, les gens du voyage seront encore mieux intégrés», ajoute Catherine Bernard, adjointe au maire déléguée à l'Environnement. «Ils seront alors proches de nouveaux espaces verts, du tramway, d'un groupe scolaire...». Dans un pays qui malgré les textes de loi (voir encadré), accumule du retard dans l'intégration des gens du voyage, l'aire de Colombes fait plus que jamais figure d'exemple. ■

UN CADRE JURIDIQUE PEU RESPECTÉ

Depuis le 5 juillet 2000, la loi Besson fournit un cadre juridique à l'installation des gens du voyage dans les communes de plus de 5 000 habitants. Elle leur donne en effet l'obligation d'adopter un schéma d'accueil des gens du voyage, et donc de prévoir la réalisation d'aires de stationnement. Une loi peu suivie jusqu'à présent malgré les interventions de la Halde (Haute autorité de lutte contre les discriminations), qui a rappelé en 2010 les communes et les intercommunalités à leur devoir.

L'école Marcel Pagnol présente son Agenda 21

Débuté en septembre, le premier Agenda 21 scolaire de Colombes s'est concrétisé en juin, par la présentation d'un éventail de 26 actions.

ÉDUCATION



Les élèves ont été au premier plan de cette réflexion sur l'Agenda 21 scolaire.

Dans l'Agenda 21 de Colombes, une des actions concernait la sensibilisation des écoles aux enjeux du développement durable. Dans ce contexte, l'école Marcel Pagnol a décidé de mettre sur pied le premier Agenda 21 scolaire de la commune. Une démarche pilote qui a associé, depuis septembre, enseignants, parents d'élèves, élus, agents municipaux, Inspection Académique, et bien sûr, enfants du CP au CM2. À l'image de ce qui a été réalisé pour la ville, un diagnostic du groupe scolaire a servi de base pour de nombreuses réunions de janvier à mars. Un exercice en commun particulièrement apprécié par les élèves, qui a débouché sur un plan d'actions présenté le 26 juin, à l'occasion des 10 ans de l'école, en présence du maire Philippe Sarre.

DE L'ALIMENTATION À LA SOLIDARITÉ

L'Agenda 21 comporte 26 actions, réparties en dix thèmes : alimentation, déchets, énergie, biodiversité, bâtiments, santé et qualité de vie, eau, déplacements, diversité culturelle et solidarité. On y retrouve des initiatives comme la diminution de consommation d'eau potable, la pratique du tri sélectif, ou l'amélioration de la sécurité routière aux abords de l'école. Plusieurs d'entre elles seront mises en place dès la rentrée, en attendant que de nouveaux groupes scolaires suivent ce bel exemple. ■

ÉDUCATION

Découvrir l'eau... du robinet

Vingt-sept élèves de CM2 de l'école Ambroise Paré sont devenus goûteurs d'eau. En effet, cette classe s'est astreinte pendant près de trois mois à effectuer des prélèvements et à noter rigoureusement la qualité de l'eau qu'elle recueillait chaque jour au robinet. En tout, 1 136 relevés ont été effectués. Ce qui a permis aux enfants d'apprécier les vertus de l'eau « courante » et de faire ce constat : « L'eau du robinet est saine, 400 fois moins chère et plus écologique que celle en bouteille ».

COMBATTRE LES À PRIORI

Un investissement que la société Eau et Force, en charge de la gestion de l'eau dans notre ville a tenu à récompenser en offrant à l'établissement en juin dernier un robinet-fontaine à eau. Présent pour l'événement, Philippe Sarre a souligné qu'« à présent, les élèves connaissent l'importance de l'eau dans notre pays et dans le monde, ils la respectent plus aujourd'hui, et font désormais passer le message à leurs parents. » ■



Inauguration du robinet-fontaine à l'école Marcel Pagnol.

EN DIRECT DES ASSOS

Football en salle

Les joueurs de Futsal (Football en salle) de l'association Les Petits Pains, ont réalisé une belle performance en arrivant deuxième sur 25 équipes, au tournoi international d'Anvers, en Belgique, en mai dernier. Créée en 2009, l'association accueille actuellement une soixantaine d'adhérents.

Les Petits Pains - 55 rue Gabriel Péri
0623965912

Voyage AFMA 92

L'association Fonds mémoire d'Auschwitz (AFMA) organise un voyage de la mémoire en Pologne de 5 jours, du 24 au 28 octobre 2010. Le nombre de places est limité. Ce voyage comprend, outre la visite des villes de Varsovie, Cracovie, et Lublin, la visite du site d'Auschwitz Birkenau et du camp de Maidanek. Le séjour se fait accompagner de deux guides, Claudine et Serge Frydman.
AFMA 92 — 0660403188

Repas partage

L'association Europe Ile-Marante organise le jeudi 29 juillet, à partir de 19h, un repas partage à l'extérieur du local. Ceux qui le souhaitent, peuvent participer à ce dîner, en apportant selon leurs possibilités : entrée, salades composées, desserts, boissons, etc.
EIM — 32, avenue de l'Europe
0147848967

Succès pour le foot Féminin

Le mois de juin a été particulièrement réussi pour les joueuses du FCF de Colombes. L'équipe des 15 ans a en effet remporté à la fois la Coupe du district des Hauts-de-Seine, en battant Gennevilliers 4-2, et la Finale de la Ligue de Paris, en disposant de Juvisy (2-1). L'équipe senior a, elle, remporté la Coupe de district.

VERS UN 3^E CSC

Dans le cadre de sa politique de soutien à la vie associative, la ville a décidé d'appuyer la démarche de l'Association Europe Ile-Marante (EIM) pour que le quartier de l'Europe bénéficie à son tour d'un Centre social et culturel. Ainsi, en favorisant le rapprochement des deux structures du quartier que sont l'Escale Europe et l'association EIM, une nouvelle programmation sera proposée aux habitants dès la rentrée de septembre.

Électricité verte : Colombes montre l'exemple

La ville a fait le pari de l'électricité verte. 23 % de sa consommation est issue de sources d'énergies renouvelables.

ENVIRONNEMENT



Pour chaque certificat vert acheté, le syndicat garantit que 1 MWh d'électricité est issu de sources d'énergies renouvelables.

Depuis deux ans, Colombes s'alimente en électricité verte dans le cadre de l'offre « des Certificats verts » du Sipperec (Syndicat intercommunal de la périphérie parisienne pour l'électricité et les réseaux de communication). Pour chaque certificat acheté, le syndicat garantit en effet que 1 MWh d'électricité issue de sources d'énergies renouvelables a été produit et injecté sur le réseau électrique métropolitain. Ces sources sont aussi bien constituées d'énergie éolienne, que solaire, géothermique, marémotrice....

UN ENGAGEMENT DE L'AGENDA 21

À Colombes, cette électricité verte est produite par deux petites centrales hydroélectriques à la Rochette (sur le ruisseau de Gelon) en Savoie et Artemare sur le Groin dans l'Ain. L'ensemble de ces contrats représente aujourd'hui 3500 kWh soit l'équivalent de 23 % de la consommation annuelle de la ville en électricité (15 009 MWh sont consommés chaque année). Cette initiative s'inscrit dans l'Agenda 21 colombien, dans lequel la ville s'est notamment engagée à promouvoir les énergies renouvelables dans l'habitat public comme privé. ■

SANTÉ

Risque canicule : comment se préparer ?



À l'approche de l'été et dans le cadre du plan national de prévention du risque Canicule, la ville de Colombes renouvelle son appel pour actualiser son registre des personnes vulnérables. Si vous êtes une personne retraitée à risque du fait de votre âge, de votre pathologie de santé, ou particulièrement isolée durant l'été, n'hésitez pas à contacter le Centre Local d'Information et de Coordination (Clic) pour donner vos coordonnées. Le Clic est ouvert durant tout l'été pour vous informer et vous conseiller. Un numéro vert est également à votre disposition en cas d'alerte canicule :

► N° Vert 0 805 119 395

Lors de fortes chaleurs, quelques recommandations simples mais salvatrices : ne vous endormez pas au soleil, buvez de l'eau, installez-vous à l'ombre, dans des zones fraîches ou climatisées, protégez-vous les yeux et la tête. ■

Clic - 01 47 60 43 54.

Ouverture le samedi des mairies Wiener et Fossés-Jean

VILLE

À partir du 1^{er} septembre, l'accueil des mairies de proximité Wiener et Fossés-Jean est étendu au samedi matin. L'objectif de cette nouvelle disposition est d'offrir aux habitants, un service personnalisé et de qualité répondant mieux à leurs attentes.

Pour rappel, ces lieux de permanence vous permettent de réaliser, près de chez vous, vos démarches administratives, qu'elles relèvent de l'enfance, du logement, du social, des demandes de cartes d'identité et, depuis un an,

de l'établissement ou du retrait des passeports biométriques.

Celles-ci sont ouvertes le lundi de 13h30 à 17h30 et du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30 et désormais le samedi de 9h à 12h (accueil du public jusqu'à 11h30). ■

**Fossés-Jean, 107 avenue de Stalingrad
01 41 19 48 70 ;**

Wiener, 19 rue Wiener - 01 41 19 49 60.

MÉDIA

Arrêt de l'analogique dès mars 2011

Le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) a fixé au 8 mars 2011 l'arrêt de la télévision analogique en Île-de-France. À noter par ailleurs, pour les abonnés de Canal + que la chaîne cryptée basculera au tout numérique dès le 24 novembre 2010. Après ces dates, les téléspectateurs devront être équipés d'un décodeur numérique pour continuer à recevoir la télévision. Attention, ne sont pas concernés les foyers qui captent déjà la TNT ou qui reçoivent la télévision par une parabole, une box ADSL ou le câble sur l'ensemble de leurs postes, ainsi que les abonnés Canal + disposant d'un décodeur numérique. ■



Plus d'informations
www.tousaunumerique.fr ou
au 0 970 818 818 (prix d'un appel local,
du lundi au samedi de 8h à 21h).

Plus de policiers... et un nouveau commissariat

Effectifs en baisse, commissariat vétuste... La police nationale manque de moyens, et la municipalité entend agir, avec l'aide de la Région, pour que la sécurité des Colombiens soit assurée.

SÉCURITÉ



Le maire et le vice-président de la Région ont la volonté commune d'améliorer les conditions de travail de la Police nationale.

Priorité de la municipalité, la réorganisation de la direction prévention et sécurité de la ville doit s'accompagner d'un renforcement de l'action de la police nationale. En 10 ans, Colombes a perdu 20 postes alors qu'elle accueillait 7 000 nouveaux habitants. Une lettre du maire, Philippe Sarre, a été envoyée au préfet des Hauts-de-Seine pour demander des moyens humains supplémentaires. Une pétition a aussi été mise en ligne*.

DES LOCAUX INADAPTÉS

Les conditions de travail sont également montrées du doigt. À l'invitation du commissaire, le vice-président de la Région chargé de la politique de la ville et de la sécurité, Abdelhak Kachouri et le maire sont venus visiter le commissariat. Dans chaque pièce, un même constat : exigu, vétuste, le bâtiment est inadapté à la fois à l'accueil du public et au travail de chaque brigade.

« La situation est telle qu'on ne peut juste réaménager les lieux : il faut construire », constate Philippe Sarre. C'est là qu'intervient la Région, qui par une convention avec l'État, peut financer jusqu'à 60 % ces travaux. « Dans ce domaine, c'est l'État qui fixe les priorités », rappelle Abdelhak Kachouri. « Nous voulons avoir un droit de regard sur ce choix, car pour nous, Colombes est justement une priorité ». ■

* www.colombes.fr

COLOMBES EXPANSION, BILAN D'UNE ANNÉE FRUCTUEUSE



Le club des entreprises locales, Colombes Expansion, a fait le bilan de ses activités. Depuis la redéfinition de ses statuts, l'association a organisé de nombreuses réunions thématiques, et emmené

ses membres à la découverte du patrimoine économique de la ville. La séance du 8 mai avait aussi pour thème la responsabilité sociale des entreprises. Un sujet illustré par le dispositif Plato (mise en réseau des entreprises), l'Afij (insertion professionnelle des jeunes diplômés), et la place du handicap dans chaque société.

SURVEILLANCE ESTIVALE

Cet été encore, les services de police de Colombes proposent aux habitants de partir en vacances l'esprit tranquille, grâce au service « Tranquillité Vacances ». Pour rappel, il s'agit d'intégrer aux rondes régulières des agents de police, l'adresse de votre domicile, pour que celui-ci soit régulièrement surveillé. Pour s'inscrire, il suffit de se présenter avant son départ au poste de police le plus proche, et de remplir une fiche de renseignements détaillée. La surveillance nocturne est assurée par la police nationale.

Police municipale : 01 47 60 41 48.

Police nationale : 01 56 05 80 20.

EN DIRECT DU T2

Le point sur les travaux

Le chantier du prolongement du T2 entre La Défense et le pont de Bezons se poursuit. Le point sur les travaux à Colombes.

Carrefour rue de la Cerisaie, rue de l'Agriculture et boulevard Charles-de-Gaulle

Date : jusqu'au 12 juillet

Restrictions : la traversée du boulevard sera impossible.

Boulevard Charles de Gaulle, entre la rue de l'Agriculture, de la Cerisaie et le Pont de Charlebourg

Date : jusqu'à la fin septembre 2010

Restrictions : deux files de circulation par sens conservées l'essentiel du temps. La RATP réalise les travaux de plateforme du tramway, au centre du boulevard Charles-de-Gaulle.

D'autres restrictions de circulation et de stationnement sont à envisager

Une file de circulation peut-être neutralisée sur le boulevard Charles-de-Gaulle pendant les travaux de finitions de la plateforme du tramway. De même, les tournes à gauche sont temporairement supprimés, jusqu'à la mi-juillet, au niveau du carrefour entre le boulevard et les rues de la Cerisaie et de l'Agriculture, le temps de construire le système de transport. En ce qui concerne les contre allées, leurs accès pourraient être neutralisés pendant certaines phases des travaux de finition.

Contact riverains

Permanences place Victor Basch : le mardi de 10h à 12h30, le jeudi de 15h30 à 18h, le vendredi de 13h30 à 16h. Pas de permanences la seconde quinzaine d'août.

Gabriel Dousseau - 06 66 47 14 90
contact@t2ladefensebezons.fr
www.t2ladefensebezons.fr

W
H
E
L
B
E

DALKIA

Le Cucs présente les actions 2010

54 projets locaux vont être soutenus dans le cadre du Contrat urbain de cohésion sociale, soit autant d'initiatives importantes pour les Colombiens.

VILLE

Le 11 juin, l'équipe du Cucs a présenté en détail, au Tapis Rouge, les 54 actions soutenues en 2010. Emploi, habitat, réussite éducative, prévention de la délinquance, accès aux soins, actions linguistiques : suivant ces six thématiques, les projets des associations ou des services municipaux bénéficiaient chacun d'un panneau explicatif. Après un retour en vidéo sur des projets de l'an passé, l'assemblée a pu découvrir des actions, qui pour la plupart, sont déjà connues et reconnues des Colombiens : aide à la parentalité, spectacles à domicile, actions d'insertion professionnelle, chantiers de solidarité, apprentissage du français...

245 000 EUROS ALLOUÉS PAR LA VILLE

La ville subventionne ces projets à hauteur de 245 000 euros. Le département, la région et l'État complètent l'enveloppe, mais comme l'a fait remarquer le maire Philippe Sarre : « Il faut espérer que celui-ci maintienne ses crédits pour des actions qui permettent de développer



Chaque action présentée par le Cucs a bénéficié d'un panneau explicatif détaillant le projet.

le lien social dans nos quartiers ». Une inquiétude partagée par les associations présentes : les financements de l'État et du département pourraient être en effet revus à la baisse en raison de la crise financière. ■

Charles Péguy primé à Récréa'CAF

Une classe de l'école élémentaire Charles Péguy a obtenu, le 5 mai dernier, le 4^e prix Récréa'CAF avec son projet : « Le théâtre toujours et encore ». Ce concours, initié par la Caisse d'allocations familiales des Hauts-de-Seine, a pour ambition de favoriser l'intégration sociale des enfants ainsi que leur éveil, en associant à ce projet parents, familles et structures de quartier. ■

La Halde aux Fossés-Jean

La Halde (Haute autorité de Lutte contre les Discriminations et pour l'Égalité) tient des permanences, les 1^{er} et 3^e mercredis du mois, de 9h30 à 11h30 au point d'accès au droit du centre socio-culturel des Fossés-Jean. Sur place, Pierre Gaborit, délégué de la Halde, reçoit et conseille les personnes victimes de discrimination, pour les aider à faire valoir leurs droits. ■

CULTURE

Quand Les murs nous parlent



De gauche à droite : Jean-Marc Paumier lors d'un décollage rue du Bournard et l'œuvre de Bruno Macé installée sur l'Avant-Seine.

Deux artistes colombiens s'exposent à Colombes. Et fait original, ils le font en dehors de lieux conventionnels en s'accaparant les murs de la ville. Deux démarches artistiques différentes mais avec un objectif commun : nous interpeller dans notre quotidien. Si cette démarche « hors les murs » les rapproche, Jean-Marc Paumier et Bruno Macé, tous deux artistes peintres colombiens, abordent l'art urbain chacun avec sa sensibilité. Le premier crée des collages de peinture. Depuis 1995, 18 de ses œuvres tapissent les murs de la rue du Bournard « pour rappeler aux

Colombiens que leur ville a une histoire ». Quatre actuellement en restauration seront réinstallées d'ici à la fin septembre.

Pour Bruno Macé, le message est plus militant. Le Colombien dénonce « la prégnance de l'économie sur notre société ». En une nuit de 2002, Bruno Macé, avait rebaptisé douze places de Paris, symboles des valeurs fondatrices de notre société, du nom d'entreprises vedettes des cotation boursières. Une œuvre intitulée « Libéralisme jusqu'ou ? », désormais visible près de l'entrée de l'Avant-Seine. ■

EN BREF

Fermeture du CMS

Le Centre municipal de santé (CMS) sera fermé cet été du 31 juillet à 12h au samedi 21 août inclus. Numéros utiles : Urgences, le 15 ; les pompiers le 18 ou contacter l'hôpital Louis Mourier au 01 47 60 61 62.



Horaires de la poste

Du 2 au 28 août, les horaires de la poste changent. Les bureaux seront ouverts pour les postes Principale et Aragon : de 8h30 à 19h en semaine et le samedi de 8h30 à 12h30, et pour celles de Marceau et Gagarine : de 8h30 à 13h30 en semaine et 9h à 12h30 le samedi.

Conseils utiles aux seniors

Un guide pratique pour sensibiliser les seniors aux actes de malveillance auxquels ils peuvent être exposés, a été réalisé à l'initiative de la Préfecture et du Conseil général des Hauts-de-Seine. Édité à 100 000 exemplaires, ce guide sera très prochainement disponible dans les mairies, les commissariats mais aussi au sein du CCAS, du service Intergénérationnel et du CLIC de Colombes.

Formations Planète Enfance

Conventionné par le Conseil Régional d'Île-de-France et le Conseil Général de Paris, l'Institut de formation Planète Enfance propose à la rentrée de septembre 2010 des formations : CAP Petite Enfance (de septembre à juin 2011) et Certificat de Garde d'Enfants à domicile (de septembre à novembre).

Planète Enfance — 36 Rue Cugnet - 01 47 84 02 16 ou www.planete-enfance.com

PADD : un projet de ville ambitieux et durable

Le Plan Local d'Urbanisme (PLU) a franchi une nouvelle étape avec la réalisation du Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD). Son objectif : fixer les orientations d'urbanisme et d'aménagement de la commune.



Imaginer le Colombes de demain, telle est l'ambition de la ville, à travers l'élaboration de son projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD).

Étape indispensable à l'élaboration du futur Plan Local d'Urbanisme (PLU), le Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD) a été présenté en conseil municipal, le 1^{er} juillet dernier. Ce document d'urbanisme, qui encadrera les projets de la commune pour les dix années à venir, s'articule autour de cinq objectifs prioritaires : faire de Colombes une ville évolutive et solidaire, accessible, active et attractive, verte et durable mais aussi mosaïque. Revue de détails.

OBJECTIF 1 : FAIRE ÉVOLUER LA VILLE ET DIVERSIFIER LE PARC DE LOGEMENTS

Développer un parc de logements diversifié est une priorité et une condition indispensable à l'attractivité du territoire. Déjà engagée dans le renouvellement de son cadre urbain à travers les projets Anru (Agence nationale pour la rénovation urbaine) des Grèves/Petit-Colombes, des Fossés-Jean/Bouvières et de l'Île-Marante, ou encore l'éco-quartier de la Marine, la ville va poursuivre son effort en construisant en moyenne 300 logements par an pour répondre aux besoins de tous. Ce développement s'accompagnera nécessairement de la création de nouveaux équipements publics, mieux desservis et accessibles à tous.

QU'EST CE QU'UN PADD ?

Véritable projet de ville, le PADD apporte une dimension environnementale à la vision du territoire en respectant :

- l'équilibre entre renouvellement et développement urbain d'une part, et la préservation des espaces naturels et paysagers d'autre part,
- la diversité des fonctions urbaines (habitat, travail, déplacements, loisirs...) et la mixité sociale,
- une utilisation économe et équilibrée des espaces, la préservation des ressources naturelles, notamment de l'eau et la prise en compte des risques.

CALENDRIER PRÉVISIONNEL

Programmées d'ici à 2011, toutes les étapes nécessaires à l'élaboration du PLU.

Études

Concertation

Enquête publique et avis des partenaires institutionnels

PADD : débat en conseil municipal

Bilan de la concertation

Arrêt du projet

Approbation du PLU en conseil municipal

1^{er} trim. 2009 2^e trim. 2009 3^e trim. 2009 1^{er} trim. 2010 2^e trim. 2010 3^e trim. 2010 1^{er} trim. 2011 2^e trim. 2011 3^e trim. 2011

OBJECTIF 2 : SE DÉPLACER AUTREMENT

Le PADD Colombien encourage une mobilité durable et accessible pour tous. Le réseau de transport en commun doit se penser à l'échelle régionale. L'arrivée des tramways T2 puis T1 est d'ores et déjà anticipée par la ville, à travers notamment une réflexion engagée, dans le cadre du Plan de Déplacements de Colombes sur le partage de la voirie, l'impact sur l'espace public et l'évolution urbaine aux abords du tracé... Tirant profit de la bonne desserte routière de Colombes, des aménagements doivent être engagés pour limiter le transit dans les quartiers, mieux organiser le stationnement, développer les circulations douces et favoriser l'accessibilité des personnes à mobilité réduite.



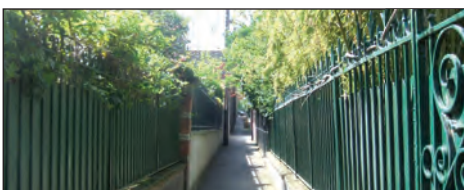
OBJECTIF 3 : ENCOURAGER LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Le PADD inscrit la stratégie économique de Colombes dans un rayonnement intercommunal et régional en gestation. Positionnée entre le port de Gennevilliers et La Défense, Colombes doit poursuivre le développement du tertiaire sur l'axe Charles-de-Gaulle et accompagner les mutations des entreprises. L'autre objectif de la ville est de valoriser la diversité des activités qui participent pour une grande part à la vitalité du tissu économique de la commune : artisanat, commerce, service, PME-PMI et zone industrielle. Parallèlement, l'activité commerciale du centre-ville doit être renforcée pour affirmer son attractivité tout en confortant l'offre de proximité dans les quartiers.



OBJECTIF 4 : VALORISER LE PATRIMOINE ENVIRONNEMENTAL

La richesse paysagère de Colombes se traduit notamment par la présence de nombreux jardins privés constituant le poumon vert de la ville. Le PADD vise à valoriser cet atout, remarquable, mais également à développer les espaces verts publics dédiés à des usages multiples : jeux d'enfants, pratiques sportives, espaces de détente et de respiration... Autre chantier d'envergure à poursuivre : la requalification des entrées de ville et la préservation des vues lointaines. Mais aussi étendre les incitations aux pratiques environnementales comme le recours à des matériaux durables, à la gestion éco-responsable des eaux et à celle des déchets... ou encore la prise en compte des risques.



OBJECTIF 5 : PRÉSERVER ET PROMOUVOIR LA QUALITÉ ARCHITECTURALE

Le patrimoine de Colombes s'exprime bien sûr au travers de ses monuments historiques mais aussi par son tissu urbain diversifié : pavillons, grands collectifs, résidences, immeubles de rapport, venelles, avenues, locaux d'activités traditionnels, immeubles de bureaux. Toutes ces formes urbaines font de Colombes, une ville en relief. La ville souhaite cultiver cette tradition de la diversité architecturale et urbaine tout en réinventant les modes d'habitat mais aussi en privilégiant une architecture contemporaine respectueuse des nouvelles exigences environnementales. Ces enjeux trouveront écho dans le projet de ville à travers des opérations de renouvellement urbain, de développement des quartiers autour des gares et des grands axes, et de préservation du secteur pavillonnaire. ■

INTERVIEW

« La concertation est engagée »



*Patrick Chaimovitch,
adjoint au maire
délégué à l'Urbanisme
et à l'Aménagement
durable.*

Après le débat en conseil du PADD, il y a quelques jours, quelles sont les prochaines étapes de l'élaboration du PLU ?

Parallèlement à la présentation devant l'assemblée municipale du PADD, une concertation a été engagée avec les conseils de quartiers. Une restitution sera faite à la rentrée. Cette étape franchie, nous engagerons la réflexion sur les règles d'urbanisme à modifier ou à maintenir, pour tendre vers les objectifs du PADD. Début 2011, le conseil municipal tirera le bilan de cette concertation, arrêtera le projet du PLU et son PADD, objet d'une réunion publique, avant de demander pendant les trois mois suivants l'avis des institutions publiques et des communes voisines. Après l'enquête publique, le conseil municipal délibèrera à nouveau et approuvera le PLU. Une dernière étape prévue vers la fin 2011.

Quel rôle aura la concertation jusqu'à l'approbation du PLU prévue fin 2011 ?

C'est un élément important du processus. Nous avons demandé par exemple aux conseils de quartiers de réfléchir non pas à l'échelle de leur quartier, mais à celle de la ville. Ensuite, à travers des réunions, les articles dans Mosaïque, le blog du PLU ou l'enquête publique, il s'agira de faire en sorte que les Colombiens puissent intervenir, au fur et à mesure des étapes du projet. Une bonne interactivité est le meilleur gage de succès.

DU PADD AU RÈGLEMENT

Les orientations du PADD, qui ont pour objectif d'améliorer le cadre de vie des Colombiens, seront traduites spatialement dans le plan de Zonage et concrètement dans le Règlement, les prochaines étapes du PLU. Le plan de zonage délimite les zones urbaines et naturelles ainsi que les secteurs de projets particuliers. Le règlement contient les prescriptions relatives aux constructions (implantation, hauteur...) et à l'usage des sols, en fonction des différentes zones.

Les travaux en cours à Colombes

Cet été 2010 marque la poursuite et l'intensification des travaux sur la commune. Parcours fléché des principaux chantiers en cours.

Prolongement de la ligne du tramway T2 à l'Est, rénovation du quartier Europe-Île-Marante au Nord... tous ces projets et bien d'autres vont s'amplifier durant les vacances. Outre les grands chantiers, les travaux « courants » de voirie et d'éclairage public occupent comme chaque année, une bonne part des chantiers programmés sur la commune, tout comme les interventions dans les écoles qui sont traditionnellement inscrites au programme des chantiers d'été. Profitant d'une période estivale propice pour entreprendre ou continuer la réfection et l'entretien des bâtiments scolaires, les services techniques et leurs prestataires seront à pied d'œuvre. Revue de détails.

PROJET ÎLE-MARANTE

Des trois chantiers de rénovation urbaine lancés à Colombes, celui de l'Île-Marante est le plus avancé. Livrés en février dernier par l'immobilière 3F, les 65 logements ont accueilli pour partie en juin leur premiers locataires. D'ici à 2013, ce sont 420 nouveaux logements qui verront le jour sur le site.

Budget : 95 millions d'euros.

FUTUR EHPAD

En cours d'aménagement sur les terrains de l'Aftam, foyer de travailleurs migrants, situé au 125 rue de Frankenthal, la création d'un ensemble résidence sociale adapté au vieillissement de la population et d'un Ehpad (Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes).

PROLONGEMENT DU T2

Le chantier du tramway T2 se poursuit entre La Défense et le pont de Bezons. Principal chantier engagé durant l'été : la réalisation de la plateforme d'accueil du tramway sur la partie centrale de la chaussée.

Budget : 277 millions d'euros

DANS LES ÉCOLES

Peinture, éclairage, sols, réfections de salles, de halls et de couloirs... les interventions dans les écoles sont traditionnellement inscrites au programme des travaux d'été. Cette année, 7,5 millions d'euros vont être investis dans les travaux de réhabilitation et d'extension des écoles. Le Plan pluriannuel d'investissement (PPI) prévoit lui d'ici à 2014 un budget de 65 millions consacré à ce secteur.



CHARLES PEGUY

Agrandissement d'une salle de restaurant.
montant des travaux : 299 000 euros.

Construction de deux salles d'activités, d'une salle de motricité et de deux salles d'accueils loisirs.
montant des travaux : 940 000 euros



ÎLE-MARANTE

Livrés en février dernier par l'immobilière 3F, les 65 premiers logements de l'Île-Marante ont accueilli pour partie leurs premiers locataires.



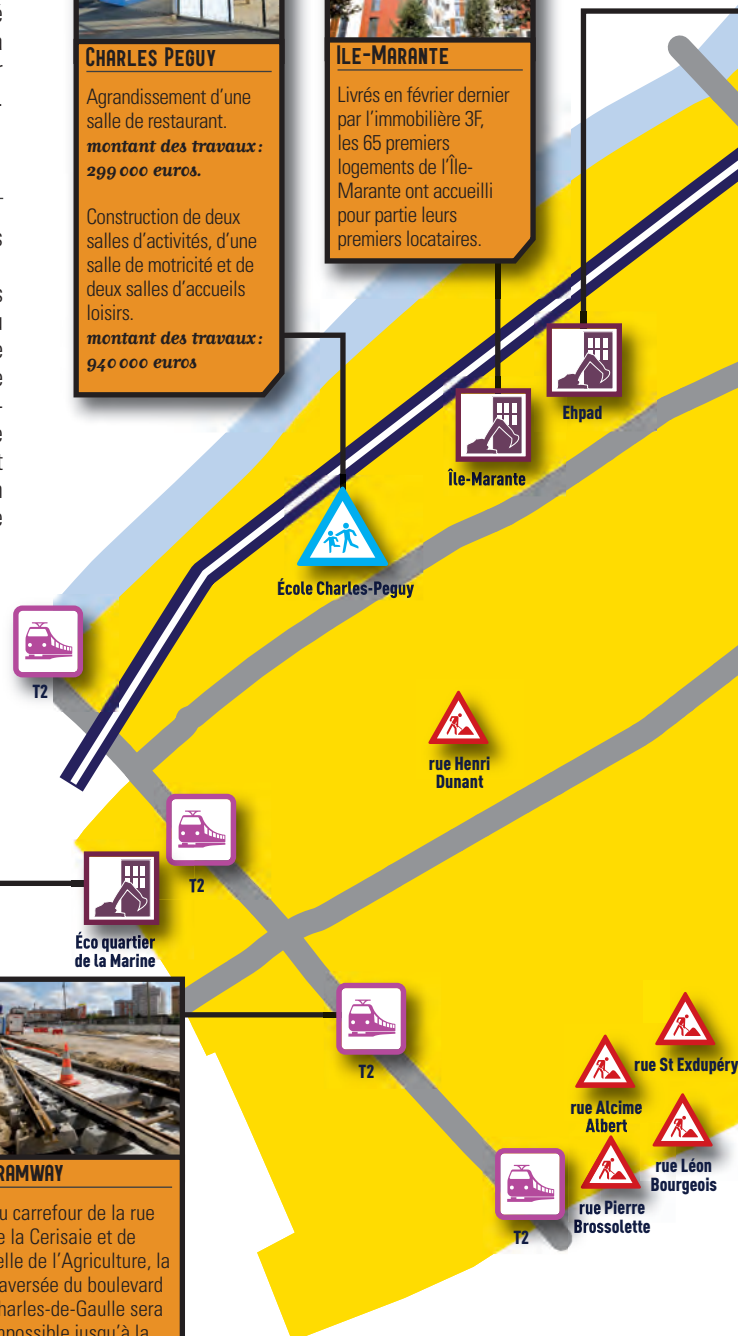
ECO-QUARTIER DE LA MARINE

À la Marine, les travaux de construction du site de maintenance et de remisage des futurs tramways se poursuivent avant que ne débute à la fin de l'année le chantier des premiers logements de la ZAC.



TRAMWAY

Au carrefour de la rue de la Cerisaie et de celle de l'Agriculture, la traversée du boulevard Charles-de-Gaulle sera impossible jusqu'à la mi-juillet.





EHPAD

C'est une centaine de logements autonomes et un Ehpad (établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes) d'une quarantaine de places qui verront le jour fin 2010.



AMBROISE PARÉ

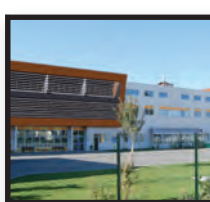
Création de deux classes et agrandissement du préau.

montant des travaux : 422 000 euros.



BOULEVARD MARCEAU

Le boulevard Marceau, comme de nombreuses rues de la ville, bénéficiera cet été de travaux de reprise de ses chaussées dégradées en raison du gel hivernal.



MARCELIN BERTHELOT

Restauration de la façade sur cour de l'école élémentaire Marcelin Berthelot,

montant des travaux : 1, 2 millions d'euros



LÉGENDE



Travaux dans les écoles



Aires de jeux



Démolition/construction de bâtiments



Rénovation de bâtiments



Travaux de voiries et d'éclairage

PRATIQUE

LIMITER LES PERTURBATIONS



Toutes les dispositions sont prises pour limiter les inévitables désagréments liés à ces différents programmes et aux difficultés de circulation qu'ils engendrent. Reste à souhaiter la patience et la courtoisie de chacun. Et pourquoi pas, à profiter de cette période estivale pour tester d'autres manières de se déplacer : en utilisant par exemple les transports en commun, le vélo, voire la marche à pied...

ET AUSSI

DÉGRADÉES PAR LE GEL, LES VOIRIES RÉNOVÉES

Comme chaque année, les travaux « courants » de voirie et d'éclairage public occupent une bonne part des chantiers programmés sur la commune. Cet été, la priorité sera donnée aux chantiers de réfection de chaussées. En effet, dégradées cet hiver par le gel et les intempéries, beaucoup nécessitent des travaux de reprise. 800 000 € supplémentaires ont été exceptionnellement alloués pour financer ces chantiers.

Sont concernées :

- ▶ Jusqu'au 9 juillet, l'allée des Sycomores et l'avenue Alcime Albert
- ▶ du 12 au 16 juillet, la rue Pierre Brossolette,
- ▶ du 19 au 23 juillet, la rue Théodule Ribot,
- ▶ du 26 au 30 juillet, les rues de la Reine Henriette et Gay Lussac,
- ▶ du 2 au 6 août, les rues Léon bourgeois et Vico
- ▶ du 9 au 13 août, la rue Saint-Exupéry,
- ▶ du 16 au 20 août, le boulevard Marceau (entre Progrès et Ménélotte),
- ▶ du 23 au 27 août, la rue Marcellin Berthelot (entre Kennedy et Gambetta).

Quelles places pour le stationnement ?

Préoccupation quotidienne des Colombiens, se garer en ville devient de plus en plus problématique. Pour améliorer cette situation, la ville agit à la fois sur la surveillance des voitures en infraction, et la modification des modes de stationnement.



Trouver une place en ville n'est pas chose aisée. Paradoxalement, les parkings souterrains sont eux sous-exploités.

Le stationnement est un souci quotidien dans les grandes villes. L'augmentation du nombre d'habitants accroît les difficultés de circulation. Pour répondre entre autres à ces difficultés, Colombes élabore depuis 2009, en concertation avec la population, un Plan de déplacements (PDC), qui sera présenté au public à la rentrée. L'un des volets abordés concerne le stationnement.

FIXER LE STATIONNEMENT EN VILLE

L'un des axes de la nouvelle politique municipale, consiste à fixer le stationnement. Une soixantaine de voies sont encore sous le régime du stationnement alterné. Ce système oblige à se garer du côté impair de la rue la première quinzaine du mois, avant de se déplacer du côté pair le reste du mois. Il engendre aujourd'hui de nombreuses difficultés de circulation.

Dans le cas du stationnement fixe unilatéral, des marquages au sol permettent de clarifier le stationnement, autorisé le long d'une seule rive, d'y inclure du mobilier urbain, type ralentisseurs, d'améliorer la visibilité à chaque

croisement, et de limiter les possibilités de stationnement illicite. Une vingtaine de voies identifiées sont déjà passées à ce système, qui devrait être étendu à l'ensemble des rues.

UN ESPACE PUBLIC MIEUX SURVEILLÉ

Autre sujet identifié à travers la concertation avec les habitants, la rotation des véhicules aux abords des commerces, particulièrement en centre-ville, devrait être améliorée grâce à une surveillance accrue des zones payantes, et à la possible extension de celles-ci.

Le stationnement résidentiel est un sujet plus complexe. Plusieurs solutions sont envisagées (voir interview), mais la maîtrise du parc de places disponible passera également, par un changement de nos habitudes de déplacement : transports en commun, covoiturage, déplacements doux. Autant d'orientations que la ville met parallèlement en avant dans l'optique de faire de Colombes une ville plus écologique. ■

À SAVOIR

STATIONNEMENT : CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE



Pour permettre à chacun de mieux vivre ensemble, le Code de la Route impose plusieurs règles à suivre. Outre l'obligation de ne pas laisser son véhicule stationné au même endroit plus de sept jours consécutifs, il est interdit de se garer :

- ▶ sur les passages piétons et les trottoirs
- ▶ à proximité des carrefours, pour ne pas entraver la visibilité des autres usagers et empêcher la circulation des véhicules d'urgence, ou de service public
- ▶ dans les couloirs et arrêts de bus et cars scolaires
- ▶ sur les aires de livraisons, surtout celles des convoyeurs de fonds.

EN CHIFFRES

19

C'est le nombre de rues passées de la situation de stationnement alterné à celle de stationnement fixe unilatéral, depuis 2005, dont 13 ces deux dernières années auxquelles s'ajoutent en 2010 une douzaine d'autres voies.

7 000

C'est le nombre de places dont dispose, pour ses 9200 logements, Colombes Habitat Public. Les 80 parkings sont, pour une bonne part, sous-occupés : certains ne sont remplis qu'à 40 %.

1 600

C'est le nombre de voitures en stationnement illicite, mises en fourrière par les services de la ville en 2009.

30

C'est le nombre d'années sur lequel la ville s'est engagée par contrat, en 2005, avec la société Q-Park, avec laquelle elle est depuis 2007 en contentieux.

INTERVIEW

« Nous mettons en œuvre une véritable politique de stationnement »



Alexis Bachelay, maire adjoint délégué au Développement durable, aux transports et au stationnement.

Quelles solutions la municipalité apporte-t-elle au problème du stationnement illicite ?

La ville apporte des réponses au problème du stationnement sauvage, via des poses de plots, de barrières. D'autres travaux de voirie s'y ajoutent, pour améliorer la sécurité routière (chicanes, ralentisseurs), en concertation avec les riverains. La fixation progressive du stationnement permet également de marquer nettement les emplacements autorisés. Nous avons par ailleurs choisi d'être vigilants en ce qui concerne les voitures « ventouses » : le nombre de véhicules mis en fourrières a ainsi nettement augmenté en 2009. Une meilleure organisation de la police municipale et des ASVP a permis d'accroître la surveillance de la voie publique. Il revient aussi aux Colombiens de signaler les véhicules gênants.

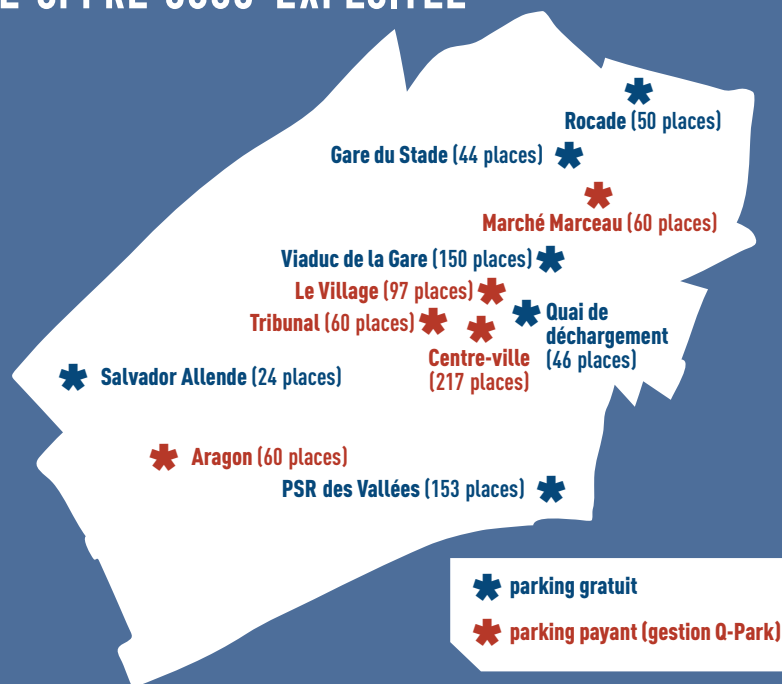
Le manque de places est également pointé du doigt principalement dans les quartiers pavillonnaires. Ne faudrait-il pas créer de nouveaux parkings ?

La solution-miracle n'existe pas. Dans le sud de Colombes, il faudrait en construire dans différents secteurs, ce qui est compliqué vu le manque de foncier disponible. Nous travaillons dans plusieurs directions. Ainsi la création de « poches » de stationnement en surface, ou micro-parkings, serait plus simple à réaliser. À moyen terme, l'une des solutions pourrait aussi être le développement d'un stationnement résidentiel. Enfin, nous voulons optimiser rapidement tous les parkings existants. Colombes Habitat Public dispose d'un patrimoine de 80 parkings, dont beaucoup sont sous-exploités. La ville souhaite que les places disponibles soient utilisées par les locataires, les riverains et les entreprises. L'office est un partenaire stratégique, et nous allons travailler ensemble pour proposer des tarifs avantageux au public.

Qu'en est-il de l'épineux dossier du stationnement payant géré par Q-Park ?

Le fait est que nous sommes liés à cette société jusqu'en 2035 ! La précédente municipalité a signé en 2005, sans études préalables, un contrat pour 30 ans, qui prévoit l'installation de 1196 places payantes en surface, et la délégation de la gestion des parkings publics. Mais la municipalité n'a marqué que 392 places, de plus très peu surveillées, ne respectant ainsi pas le contrat. Q-Park a donc décidé de ne pas réaliser certains investissements prévus. Depuis, il y a un contentieux avec la société, qui nous réclame 1,5 million d'euros de manque à gagner, somme qui s'alourdit chaque mois. Nous ne pouvons faire perdurer cette situation très longtemps, c'est pourquoi nous négocions pour modifier le contrat, très désavantageux pour la ville.

PARKINGS DE COLOMBES : UNE OFFRE SOUS-EXPLOITÉE



En matière de parkings, Colombes est dans une situation paradoxale : le manque de places en surface contraste avec le faible taux de remplissage des ouvrages souterrains, publics, ou privés, comme ceux de Colombes Habitat Public. L'office dispose de 7 000 places réparties sur 80 parkings dont certains ne sont remplis qu'à 40 % : la mairie envisage d'en racheter une partie, pour les proposer aux Colombiens à des tarifs adaptés.

Dans le cas des parkings publics, des aménagements sont attendus depuis longtemps : le parking du centre-ville n'est pas accessible aux handicapés, le parking Aragon est toujours fermé... La société délégataire Q-Park s'est refusé à les prendre en charge, la précédente municipalité n'ayant pas respecté son contrat. Ce dernier prévoit entre autres de tripler le nombre de places payantes à Colombes.

VACANCES POUR

Solida

En vous proposant un programme d'activités diversifiées et accessibles à tous, Colombes vous donne les clefs pour réussir vos vacances près de chez vous.

Cette année encore en France, un enfant sur trois ne partira pas en vacances (source : Ipsos-Public Affairs). Doit-on pour autant s'y résigner et ne rien proposer ? À travers la reconduction cet été de son opération estivale Solidaire-été, Colombes a fait le choix d'agir. Cinéma en plein air gratuit, piscine à 1 €, animations dans les squares, activités et séjours à petits prix, pour la municipalité les mots d'ordre sont accessibilité et diversité. En effet, quoi de plus simple pour se changer les idées que de changer de décor. Et parfois, de courtes distances suffisent...

UN PROGRAMME RICHE

Tout près de chez vous, dans un centre socio-culturel, au bord de la Seine, au cœur du musée, dans les gymnases ou au parc Pierre Lagravère... des activités de toute nature, à destination des petits comme des grands vous sont proposées cet été.

Plusieurs temps forts jaloneront cette grande opération estivale de solidarité et de proximité. Trois parcs publics (Caillebotte, Victor-Basch et terrain d'évolution des Grèves) seront ainsi ouverts dans le cadre de « Surprise en squares » tous les après-midi, sauf le samedi et le dimanche, aux animations en tous genres : ludiques, avec la participation de l'association Strataj'm, mais aussi sportives et artistiques... Sur tous les stands montés pour l'occasion, des animateurs seront présents, entre 16 h et 19 h, pour encadrer les jeunes visiteurs. L'opération se veut en effet ouverte au public le plus large : l'entrée est libre et il n'est pas nécessaire de s'inscrire. Et ce n'est pas tout ! Très populaire, le cinéma s'invitera dans le quartier des Fossés-Jean pour une séance en plein air, en entrée libre également. Une bonne manière de profiter de la magie du 7^e art avec les étoiles en bonus. Un programme riche et de qualité qui allie tous les ingrédients pour réussir son été. ■

L'ÉTÉ DE L'INTER-G



Le service Intergénérationnel propose à l'ensemble des retraités colombiens de participer aux activités du service du 1^{er} juillet au 31 août. L'abonnement pour cette période est exceptionnellement gratuit (certaines activités peuvent être payantes) afin de permettre à tous de rompre l'isolement et de découvrir les activités de la ville sur et en dehors de son territoire.

Infos : 01 47 84 21 94.



REPÈRES

PISCINE MUNICIPALE : 1€ POUR LES PLUS JEUNES

Du 1^{er} juillet au 31 août, le tarif d'entrée à la piscine olympique municipale est fixé à 1 €. Cette offre est valable pour les Colombiens âgés de 5 à 16 ans. À chaque entrée, venez muni d'une carte d'identité et d'un justificatif de domicile. De plus, pendant les vacances, la piscine adapte ses horaires. Elle est ainsi ouverte le lundi de 12h à 20h, du mardi au vendredi de 10h à 20h, le samedi de 10h à 19h et le dimanche de 9h à 19h.

Piscine municipale : 01 41 19 23 37 ou 01 41 19 23 30.

SURPRISE EN SQUARES : TROIS PARCS ANIMÉS

Du 5 juillet au 27 août, Colombes réitère l'opération « Surprise en squares ». Tous les jours, de 16h à 19h, vous pourrez découvrir gratuitement, de multiples animations sportives, ludiques et artistiques.

- Parc Caillebotte – rue Jules-Michelet
- Square Victor Basch – rue Gallieni
- Terrain d'évolution des Grèves – rue Colbert

CINÉ EN PLEIN'R

Le CSC des Fossés-Jean organise le vendredi 16 juillet, au parc Caillebotte, une séance de cinéma en plein air gratuite. Dès 22h venez découvrir ou redécouvrir la comédie de Lyes Salem « Mascarades », l'histoire d'un village quelque part en Algérie, où l'orgueilleux et fanfaron Mounir aspire à être reconnu à sa juste valeur. Son talon d'Achille : tout le monde se moque de sa soeur, Rym, qui s'endort à tout bout de champ...



Le sport se pratique aussi l'été...

Au parc Lagravère, mais aussi au CSC des Fossés-Jean et dans les gymnases de la ville... l'été se vivra sous le signe du sport.



Les animateurs proposeront tout l'été diverses activités sportives.

MULTISPORTS

Du 5 au 30 juillet, un animateur sportif du CSC des Fossés-Jean proposera aux jeunes, diverses activités sportives, de 15h à 18h, au parc Caillebotte.

CSC des Fossés-Jean — 11 rue Jules-Michelet - 01 42 42 86 76.

ANIMATIONS SPORTIVES DANS LES GYMNASES

Du 5 au 13 août, la direction des Sports organise dans différents gymnases de Colombes, des animations sportives pour les plus de 15 ans.

Direction des Sports 01 47 60 80 48.

TENNIS

Les cinq courts couverts et les cinq courts extérieurs du Tennis parc Pierre Lagravère, sont disponibles tout l'été sur réservation à l'heure, ou par abonnement. Les horaires: du lundi au vendredi de 7h à 22h, week-ends et jours fériés de 7h à 20h.

Infos : 01 47 84 22 11

Par ailleurs, le Colombes Tennis Club, organise du 5 au 9 juillet et du 12 au 16 juillet, de 10h à 16h, deux stages de découverte du tennis,

pour les enfants de 7 à 15 ans. Les tarifs proposés sont de 50 € (90 avec repas) pour la première semaine et de 40 € (72 avec repas) pour la seconde.

Places limitées, inscriptions auprès du CTC au 06 37 16 35 29.

VACAN'SPORTS

Au parc Pierre Lagravère, du 5 au 30 juillet, le Conseil général des Hauts-de-Seine reconduit son dispositif Vacan'sports. Il permet aux moins de 17 ans de pratiquer gratuitement plusieurs sports, sous l'encadrement d'éducateurs diplômés. Cette année les jeunes pourront découvrir, entre autres, le BMX. Pour les participants, une seule obligation : venir avec un certificat médical et une autorisation parentale. Horaires : de 10h à 15h. Pour découvrir d'autres sports, le parc des Chanteraines à Gennevilliers, proposera également des activités telles que le trampoline, le football américain, la plongée ou l'équitation.

Contact : 01 47 29 30 31.

LES SORTIES FAMILIALES

L'Escale Europe organise plusieurs sorties familiales courant juillet :

- ▶ le 8 juillet, sortie au parc d'attractions Saint Paul
- ▶ le 13 juillet, sortie à l'Universal Circuits, à Maurepas
- ▶ le 15 juillet, sortie à Fami-Parc
- ▶ le 22 juillet, sortie à la base de loisirs de Cergy
- ▶ le 29 juillet, sortie à la piscine de l'Isle-Adam

Infos et Inscriptions : 01 46 49 10 12

L'Espace des 4 Chemins organise, quant à lui, des sorties familiales courant août :

- ▶ le 3 août, sortie au zoo de Lisieux
- ▶ le 10 août, visite de la ville médiévale de Provins
- ▶ le 17 août, sortie à la base de loisirs Jablines
- ▶ le 19 août, visite de l'aquarium Sealife du val d'Europe
- ▶ le 24 août, sortie à la base de loisirs Torcy
- ▶ le 26 août, sortie au parc d'attractions Saint Paul

Infos et Inscriptions : 01 42 42 09 85

Sans oublier les **sorties à la mer...**



- ▶ le 6 juillet, à Berck (Escale Europe)
- ▶ le 20 juillet, à Fort Mahon (Escale Europe)
- ▶ le 27 juillet, à Ouistreham (Escale Europe)
- ▶ le 5 août, à Fort Mahon (Espace 4 Chemins)
- ▶ le 12 août, au Touquet (Espace 4 Chemins)

Attention, le nombre de places est limité.

Des loisirs pour tous

En juillet et août, les enfants de 3 à 15 ans... et leurs parents pourront bénéficier d'une large palette d'animations et de loisirs.



Des activités culturelles et de loisirs sont proposées par les services de la ville.

COLOMBES ÉCO-TOUR

Cet été, l'association Strata'j'm animera, en partenariat avec Colombes Habitat Public, le « Colombes Eco-Tour », placé sous le signe de l'éco-citoyenneté : 19 temps d'animations gratuites sont prévus dans les quartiers de Colombes.

Infos : 01 47 82 80 56.

STAGES LUDIQUES

Pour les 9-15 ans, le service Ados met en place deux stages « initiation découverte » à l'accueil Marcel Pagnol du 5 au 9 juillet et du 12 au 16 juillet. Au programme : roller, paddle, tennis de table, natation, magie, tennis, hip-hop, street-hockey.

Infos et tarifs : 01 47 60 82 88 ou 01 47 60 80 59.

CYBER'J

L'espace multimédia sera ouvert tout l'été et proposera des accès libres à Internet, ainsi que des ateliers d'initiation à la bureautique.

*Horaires : du mardi au vendredi de 17h à 19h et le samedi de 16h à 18h.
Cyber'J - 24 rue d'Estienne d'Orves.*

CENTRES SOCIO-CULTURELS

Le CSC des Fossés-Jean accueillera les 4-15 ans tout le mois de juillet (et le mois d'août pour les 12-15 ans), du lundi au vendredi, et leur proposera des activités de loisirs. Les activités à destination des plus grands seront essentiellement axées sur le sport. Elles seront pratiquées notamment au Parc Caillebotte et au CSC.

Infos et tarifs : 01 42 42 86 76.

Le CSC du Petit Colombes accueillera les 6-15 ans, tout le mois de juillet, du lundi au vendredi, pour des sorties à la mer et diverses animations.

Infos et tarifs : 01 47 81 24 91.

ESPACE ADOS

La structure municipale dédiée aux 12-15 ans organise du lundi au vendredi, de 9h30 à 17h30, différentes activités ainsi que des sorties culturelles et sportives.

Infos et tarifs : 11 rue Marcelin Berthelot - 01 47 86 11 28.

Par ailleurs, le service Jeunesse propose de son côté, aux mêmes horaires, des activités et des sorties culturelles et sportives à destination des 15-17 ans. Inscriptions tous les matins, dès le lundi 5 juillet.

Infos et tarifs : 6 rue du 11-Novembre - 01 47 60 43 20.

SERVICE PRÉVENTION-SANTÉ

Tout l'été, le service Prévention-santé met en place cinq animations gratuites autour de l'eau, du sommeil, de la protection solaire, ainsi qu'une initiation aux premiers secours.

Service Prévention-santé 01 47 60 80 24.



« SOS RENTRÉE »

Le Bureau Information Jeunesse, propose toujours son dispositif « SOS rentrée » durant la deuxième quinzaine d'août pour recenser et accompagner au quotidien les jeunes sans affectation scolaire.

Horaires : le lundi de 9h à 12h15, du mardi au vendredi de 9h à 12h15 et de 14h à 18h.

BIJ - 6 rue du 11 Novembre - 01 47 60 83 26

LA CULTURE, AUSSI AU RENDEZ-VOUS

Conservatoire de musique et de danse

Tout au long du mois de juillet, des concerts ainsi que des séances de présentation d'instruments sont organisés à l'auditorium Christian Jous du Conservatoire. Gratuit.

- les 10 et 15 juillet à 20h30, concerts des professeurs de l'académie
- les 11 et 17 juillet à 14h30, concerts des étudiants de l'académie
- les 6 et 13 juillet à 15h, contes musicaux : « Babar » de Francis Poulenc et « Pierre et le loup » de Sergueï Prokofiev
- les 8 et 15 juillet à 15h, séances de découverte et présentation d'instruments.

*Conservatoire : 25 rue de la Reine Henriette
01 47 85 65 59.*

Musée d'art et d'histoire

Outre ses collections permanentes sur l'histoire de la ville et ses expositions de tableaux, le musée propose aux 8-15 ans des ateliers créatifs à partir des œuvres d'Asger Jorn. Horaires : du lundi au vendredi, de 10h à 12h et de 14h à 17h. Tarif : 5 € à la journée. Le musée sera fermé en août.

Inscriptions : 01 47 86 38 85.

Cinéma les 4 Clubs

Les quatre salles du cinéma colombien, au 35 rue du Bournard, sont accessibles tout l'été, aux tarifs habituels.

Infos programmation : 0 892 680 122

Médiathèques

Les médiathèques seront ouvertes du mardi 6 juillet au samedi 28 août, du mardi au vendredi de 15h à 19h et le samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.

Ces horaires concernent les médiathèques Louis Aragon, 6 place Aragon, 01 47 60 06 40 ; Jacques Prévert, 6 passage Jacques Prévert, 01 47 84 85 46 ; et Jules-Michelet, 11 rue Jules Michelet, 01 47 80 57 38.



Expression des groupes du

SOCIALISTE

La réforme des retraites, un pas en arrière pour les femmes

La réforme des retraites, présentée le 15 juin, se targue d'être une réforme juste, notamment en matière d'égalité femmes-hommes.

Pourtant, les retraites des femmes sont inférieures de 38 % à celles des hommes et plus de la moitié des retraitées touchent une pension inférieure à 900 euros. Ce décalage prend racine dans les inégalités professionnelles nombreuses qui se cumulent au long de la carrière : orientation sexuée, précarité, temps partiels subis, carrières chaotiques ou encore inégalités dans les niveaux de responsabilité.

Les propositions du gouvernement représentent un pas en arrière pour les femmes. Celles-ci sont en effet aujourd'hui nombreuses (28 % parmi les femmes, 5 % parmi les hommes) à liquider leurs droits à la retraite à 65 ans, faute d'avoir pu rassembler plus tôt le nombre de trimestres nécessaires pour toucher une pension à taux plein.

En reculant l'âge légal de 60 ans à 62 ans et l'âge de départ à taux plein de 65 ans à 67 ans, le gouvernement choisit donc d'allonger les carrières et s'en prend ainsi directement au niveau des pensions et aux conditions de vie des femmes.

La suppression du dispositif autorisant un départ anticipé pour les salariés fonctionnaires attestant de quinze ans de services et parents de 3 enfants touchera également de plein fouet les femmes. Cette disposition garantit en effet à des milliers de femmes une retraite à taux plein malgré une carrière interrompue par des congés parentaux.

A Colombes, nombre d'employées de notre ville vont faire les frais de cette réforme qui touche tous les salariés mais encore plus les femmes. De plus en plus de femmes âgées sollicitent des secours auprès du C.C.A.S. et les familles monoparentales féminines, une des catégories déjà les plus touchées par la précarité, sont très nombreuses dans notre ville en particulier dans les quartiers sensibles.

La réforme proposée s'inscrit dans la suite de celles de 1993 et 2003, qui ont eu comme conséquence non seulement une baisse générale du niveau des pensions, mais également un accroissement des inégalités entre les femmes et les hommes. L'objectif d'une réforme des retraites est de garantir à toutes et à tous un niveau de retraite décent et mais aussi d'œuvrer pour l'égalité entre les femmes et les hommes. Il est encore temps d'en changer et de prendre des mesures fortes pour à la fois faire de l'égalité professionnelle un horizon proche, et réduire les inégalités dont vont être victimes les femmes à l'heure de la retraite.

Martine Antognazza (présidente), Maurice Lobry, Michèle Etcheberry, Zineb Akharraz, Bernard Danilo, Alexis Bachelay, Chantal Barthélémy-Ruiz, Viviane Le Guennec-Sarre, Philippe Le Prévost, Yaye Amy Diop, Kamel Essaïed, Nora Djebbari, Julien Gautier, Christelle Vétizou.

COMMUNISTE/PARTI DE GAUCHE

Lors du conseil municipal du 9 juin 2010, notre groupe s'est prononcé sur le rapport de la Chambre Régionale des Comptes qui a étudié la gestion de la ville au cours de la période 2001-2008. Madame Gouéta et son équipe sont totalement responsables de cette période. Nous avons tenu à faire partager l'intervention de Michèle Fritsch, au nom de notre groupe, aux lecteurs de Mosaïque :

« Les observations de la chambre régionale des comptes vont permettre aux habitants de Colombes de mieux comprendre ce qu'a été de 2001 à 2008, la réalité de la gestion de la municipalité de Madame Gouéta, sévèrement sanctionnée en mars 2008.

En effet, dès 2002, les impôts locaux ont subi une hausse brutale de 30 %. Cette décision devait « sauver la commune du fait de finances désastreuses ». On allait donc pouvoir rénover, construire des équipements, aménager ce qui devait l'être, etc.

Ce qui ressort avec évidence de ce rapport, c'est que la pression fiscale sur les ménages est devenue très élevée, une des plus fortes du département et de la région. Pour autant, avec des facilités financières réalisées par un véritable racket, la ville n'a absolument pas rempli ce qui aurait dû être ses priorités.

Au contraire,

La construction de logements accessibles a été abandonnée. Les réserves foncières de la ville ont, pour une bonne part été vendues aux promoteurs sans tenir compte des besoins en équipements, notamment scolaires. Les réductions de prestations municipales ont été organisées. Les associations ont vu leurs subventions réduites drastiquement.

Les dépenses de communication ont explosé.

Les projets ANRU ont du être revus et ont pris de ce fait du retard.

Le taux de réalisation des dépenses d'investissements a été très faible, autour de 50 % seulement, souligne la Chambre.

Aujourd'hui, la ville doit investir massivement et dans l'urgence pour construire les écoles et les équipements publics correspondants à la croissance démographique et assumer ainsi une gestion prévisionnelle incohérente.

Nos analyses de la gestion qui avait cours se trouvent confirmées par une autorité indépendante. Le constat est accablant.

Il est en de même pour la politique de sécurité.

Madame Gouéta, comme candidate, avait fait de la sécurité sa priorité et multiplié les promesses. Ce rapport souligne que la politique de sécurité et la gestion des services de sécurité ont été pour le moins sans cohérence malgré des effectifs impressionnants. « Un management de la direction de la sécurité défaillant », voilà presque résumé le contenu de l'analyse de la Chambre. La suite va avec :

- Le flou des postes, des missions, l'absentéisme massif, le manque d'encadrement, la faiblesse des résultats, voilà ce qui a accompagné la politique de sécurité.

- Le coût est de plusieurs millions d'euros par an en budget de fonctionnement

Parallèlement trente postes de policiers nationaux ont été supprimés depuis 2001 et l'État veut poursuivre dans ce sens avec l'objectif de supprimer un fonctionnaire sur deux. On assiste à un véritable désengagement de l'État qui transfère de plus en plus de charges en matière de sécurité vers les villes. »

Michèle Fritsch, Bernard Destrem, Évelyne Bouchouicha, Aïssa Ben Braham, Nicole Marliae, Yahia Bouchouicha, Christiane Chombeau-Soudais, Catherine Laigle, Patricia Pacary, Habib Benbelaïd.

LES VERTS

Calamiteuse industrie pétrolière

Depuis l'explosion, en avril dernier, de la plateforme offshore dans le golfe du Mexique, ce sont des centaines de millions de litres de brut qui empoisonnent durablement les écosystèmes et ruinent les populations qui vivent de la mer. Une marée noire historique, véritable Tchernobyl du pétrole, rendue possible par des choix économiques d'industries à la recherche de profits pour leurs actionnaires au mépris de la sécurité, des risques environnementaux, humains et sociaux.

Pour des intérêts financiers à court terme, qu'il s'agisse de l'exploitation des sables bitumeux pour en extraire du pétrole ou des forages en haute mer, les industries pétrolières privilégient l'extraction au détriment de la sécurité, détruisent sans scrupule l'environnement et n'ont aucun égard pour les populations locales.

Le déclin des réserves pétrolières aurait pu être l'occasion de remettre en cause les modes de déplacements... mais, finalement on assiste à une hausse de la demande pétrolière, notamment des pays émergents, et mécaniquement, à un accroissement catastrophique des risques environnementaux.

Une course folle qui nous mène dans le mur. En France, les projets autoroutiers s'étalent en masse jusqu'à l'horizon 2030. De prolongements en créations, l'État français, celui-là même qui a lancé le Grenelle, fait la part très belle au « tout-automobile » !

Il est plus que temps de remettre en cause nos modes de production, de consommation en consommant local et de saison. Il est urgent de modifier nos modes de déplacement sans toutefois nuire à notre qualité de vie. Bien au contraire nous pouvons choisir, de pratiquer l'auto partage, de réduire la vitesse. Cela sera encouragé par la généralisation des Zones 30 en milieu urbain.

Claire Gagnière (Présidente), Dominique Frager, Catherine Bernard, Patrick Chaimovitch, Frédéric-Farid Sarkis.
<http://vertscolombes.fr>

CITOYENS AUTREMENT

Tout le monde veut sauver la planète, mais personne ne veut descendre la poubelle

Le « Citoyen Autrement » lors de ses rencontres avec les Colombiens sur les marchés de la Ville a bien entendu, qu'il existait de réels problèmes, liés à l'incivilité et qu'ils étaient un leitmotiv dénoncé en permanence.

L'incivilité se définit comme un comportement irrespectueux des règles de vie collectives : elle méconnaît le respect d'autrui, la politesse, la courtoisie et tout ce qui touche à l'ordre public.

A écouter les doléances des Colombiens, chacun se renvoie la faute et cible particulièrement la Municipalité en place, quelle qu'elle soit.

Cachons nous derrière le groupe pour ne pas recevoir la première pierre. La critique est plus aisée.

Qui peut se vanter qu'un jour ou l'autre, parfois consciemment, il n'a pas dérogé au savoir vivre ensemble ?

Stationner sur un trottoir - jamais pour longtemps bien sûr - entravant la circulation des poussettes et des personnes à mobilité réduite, ou bloquer un couloir de bus, le temps d'aller acheter son pain, mais encore, ne pas respecter les limitations de vitesse, prendre les sens interdits, passer au feu rouge pour déposer plus vite son enfant à l'école et en plus stationner de façon dangereuse pour les autres, en montrant ainsi le mauvais exemple.

Et puis il y a, l'incivilité liée à la propreté, insouciant de l'environnement, et qui coûte très cher à la collectivité en majorant les impôts. Pourtant la Municipalité a disposé des poubelles dans la Ville, mis en place des déchetteries mobiles, nettoie régulièrement les rues, les trottoirs, les graffitis, les mégots devant les cafés. Mais il faut aussi reconnaître certaines difficultés à éduquer les propriétaires de chiens qui n'utilisent pas toujours le caniveau.

La ville ne peut se substituer à chaque citoyen dans ses comportements, c'est à chacun de nous d'avoir les réflexes responsables pour un vivre ensemble le plus harmonieux possible.

L'incivilité, c'est aussi se fermer les yeux quand cela nous arrange.

L'incivilité développe de l'inquiétude, de l'insécurité, et par réaction de l'agressivité.

Elle entraîne l'individualisme, la rupture du lien social, tant nécessaire en cette période de crise.

Alors faisons tous l'effort de devenir de vrais citoyens respectueux de notre Ville.

Vous souhaitant un bon été à tous

Elisabeth Choquet, Michelle Macé, Véronique Monge, Noël Arcédianno, Kamel Bouhaloufa, Philippe Pattier, Edouard Phanor.

UMP / NOUVEAU CENTRE

Les voyages ne forment plus la jeunesse...

La jeunesse colombienne n'aura pas résisté à la politique de rigueur engagée par la nouvelle municipalité, mettant ainsi à mal l'un des fleurons de notre ville : une politique ambitieuse et généreuse en direction des jeunes, celle que nous avons menée pendant 7 ans !

Jamais la gamme de séjours d'été proposés n'aura été aussi restreinte. Restreinte en termes de quantité et de diversité. Nos jeunes, âgés de 4 à 17 ans, devront se partager moitié moins de séjours que les villes environnantes !

Celles et ceux qui veulent profiter des vacances d'été pour parfaire la langue de Shakespeare, Cervantès ou Goethe en s'inscrivant à un séjour linguistique, ont dû faire vite. Très vite !

Seul un séjour de 15 places en Ecosse figure au programme : cette année c'est donc la prime aux plus rapides et aux anglicistes please ! Et tant pis pour les autres !

Pourquoi cette offre au rabais sans précédent ? Les grands défenseurs de l'éducation populaire qu'ils sont, auraient-ils renoncé à offrir à la jeunesse en général et à la moins favorisée en particulier cette égalité des chances dont M. le Maire se fait le porte-parole ?

Chaque année, c'est un enfant sur trois qui ne part pas en vacances, et cette sombre année 2010, c'est 20 % de plus. Une injustice dont vous êtes complice, Monsieur le Maire ! Les défenseurs du « toujours plus » en matière d'éducation, se réservent le droit d'offrir beaucoup moins !

La preuve, une fois encore, que derrière leurs discours empreints de générosité se cache une démagogie, maniée, elle, avec brio. Celle dont ils savent user sans modération auprès des jeunes des quartiers populaires.

Ils leur ont fait confiance. Ils les ont trahis.

Les séjours d'été sont souvent l'unique occasion pour ces jeunes de quitter leur quartier, de favoriser la mixité et les échanges.

En réponse aux familles qui sont touchées de plein fouet par la précarité et/ou le chômage, la nouvelle municipalité décide de réduire le nombre de séjours, pénalisant encore un peu plus les enfants de milieu modeste... alors qu'en ce temps de crise, leur objectif aurait dû être de faire partir plus d'enfants ! Et pourtant, dans une tribune, la majorité actuelle parlait des vacances comme un choix « d'équité sociale » et qu'elle souhaitait « favoriser la participation du plus grand nombre » : nous sommes loin du compte !

Ils ont sacrifié les vacances de nos enfants sur l'autel d'une logique comptable. Un choix politique cynique et irresponsable qui fait de notre ville le mauvais élève du département !

Lionnel Rainfray Président du groupe UMP-NC, Arnold Bauer, José Bonici, Caroline Coblentz, Nicole Goueta, Leïla Legh-mara, Pierre Nicot, Véronique Vignon, Rama Jade.

MODEM

À quoi sert la hausse des impôts ?

La présentation des comptes de l'année 2009 de la ville de Colombes lors du dernier conseil municipal font sérieusement s'interroger sur la nécessité d'augmenter la pression fiscale sur les Colombiens. En effet, au 31 décembre 2009, les dépenses de fonctionnement augmentent globalement assez peu par rapport à 2008, les investissements sont en dessous de la moyenne des années précédentes et l'endettement reste mesuré.

Pourtant la majorité a voté une forte augmentation des impôts. Pourquoi ?

- Parce que c'est impopulaire et qu'elle ne veut pas être réélue ? ça sera peut être la conséquence mais il est difficile de croire que là se situe la raison essentielle !

- Parce qu'on avait baissé les impôts l'année précédente et qu'il est de tradition à Colombes d'alterner les hausses et les baisses ? pas très crédible non plus

- Parce que les recettes de l'année à venir sont incertaines ? de fait, il faut savoir que les communes voient leurs ressources autonomes se réduire avec la suppression de la Taxe Professionnelle. Une certaine prudence s'impose. Mais dans le cas de Colombes il ne faut pas exagérer. Deux exemples : le Fonds de solidarité de l'Île de France vient d'être notifié à hauteur de 2.8 M €. Il avait été estimé dans le budget 2010 pour 1 M € de moins. De la même manière, la fiscalité additionnelle (dits « rôles supplémentaires ») a été sous-estimée de plus de 2 M € en 2009. On pourrait multiplier les exemples. Au point de se demander si le budget est sincère.

- Restent les investissements : le maire a beaucoup d'ambition et il l'a exprimée dans un document nouveau, le « plan prévisionnel d'investissement », qui prévoit 40 M d'investissements par an (essentiellement les opérations cofinancées par l'Etat (ANRU) et les rénovations d'écoles.

Comparés au 27 M réalisés en 2009, on mesure l'effort à accomplir et donc à financer.

ceci pourrait justifier une progression de la fiscalité. Or on vient d'apprendre qu'il y avait déjà 60 M € d'investissements reportés, cumulés des exercices antérieurs et déjà financés.

On sait très bien qu'il est techniquement impossible à la ville de Colombes de faire 60 + 40 = 100 M d'investissements en une seule année. Si on arrive à 40 ça sera déjà un exploit.

Alors, à quoi sert la hausse des impôts ?

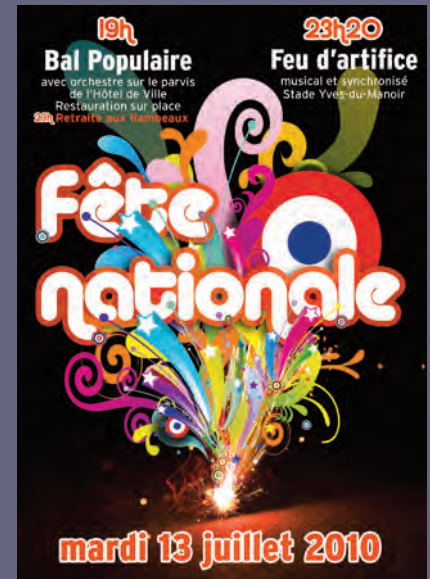
Laurent TRUPIN, Bruno GOUALLOU
www.laurenttrupin.org

À NE PAS MANQUER

Le 13 juillet, place au spectacle

À l'occasion de la fête Nationale, la ville invite les Colombiens à une soirée d'exception la veille du 14 Juillet.

Rendez-vous devant la mairie dès 19h pour un bal populaire et une soirée conviviale. Des stands commerciaux proposeront des repas de fête dans une ambiance décontractée. Lorsque la nuit sera bien noire, il sera l'heure de la retraite aux flambeaux. Direction le stade Yves-du-Manoir, où un grand feu d'artifice sera tiré du centre du terrain. Un spectacle à couper le souffle !



SORTIES DES MOIS DE JUILLET ET AOÛT

Théâtre, expositions, musique, loisirs

CONCERT

ACADÉMIE D'ÉTÉ

Du 5 au 18 juillet

✱ Au Conservatoire
25, rue de la Reine Henriette
01 47 85 65 59
Comme l'an passé, Bertrand Giraud, professeur au Conservatoire et musicien professionnel, anime deux stages intensifs au Conservatoire. Les élèves et les professeurs se produiront lors de deux concerts, donnés à l'issue de chaque session, le 10 et le 15 juillet.

EXPOSITION

COLOMBES, CŒURS DE QUARTIERS

Du 7 juillet au 5 août

✱ À l'Hôtel de ville
Place de la République
01 47 60 80 00
Les photos lauréates du concours « Colombes, Cœurs de quartiers » organisé l'an

dernier par le musée s'exposent pour la dernière fois. Après les espaces socio-culturels, les bibliothèques et les mairies de proximité, c'est au tour du hall de l'Hôtel de ville d'accueillir les clichés, représentant l'image que se font les Colombiens de leurs quartiers.



SPORT

TOURNOI DE FOOT

Les 10 et 11 juillet

✱ Au Stade Charles Péguy, à 9h30
06 60 53 96 49
L'association Humanitaire sportive et culturelle des ultras marins du 92 (AHSCUM) organise un

grand tournoi de football ouvert à tous les Colombiens, de 9h30 à 21h. Une vingtaine d'équipes s'affronteront sur les terrains de Charles Péguy. Des repas à 5 € sont prévus les midis et des animations musicales et théâtrales clôtureront ces journées sportives.

CONCERT

MUSIQUE FRANÇAISE ET INDIENNE

Les 10 et 11 juillet

✱ Au square Edgar Quinet, à 17h
01 47 60 10 33
Le Hublot propose deux concerts aux Colombiens. Le samedi, le groupe de musique indienne M'Toro Chamou, animera l'après-midi et sera suivi le lendemain du groupe de variété française, Face à la mer.

CINÉMA

MASCARADES

Vendredi 16 juillet

✱ Au square Caillebotte, à 22h30
Rue Jules Michelet
Dans le cadre de Solidair'été, l'équipe du CSC des Fossés-Jean vous convie à une séance de cinéma en plein air au square Caillebotte. Le film ? « Mascarades ». Un village quelque part en Algérie. Orgueilleux et fanfaron, Mounir aspire à être reconnu à sa juste valeur. Son talon d'Achille : tout le monde se moque de sa sœur, Rym, qui s'endort à tout bout de champ... Entrée libre.



CONFÉRENCE

LE SOUFISME

Samedi 17 juillet

Au Tapis Rouge, à 17h
6 rue de la Liberté
La Fédération
Ansaroudine organise
une conférence sur le
Soufisme, mouvement
spirituel de l'islam.
Entrée libre.

EXPOSITION

ASGER JORN

Jusqu'au 17 juillet

Au Musée
2 rue Gabriel Péri
01 47 86 38 85
Le musée de Colombes
rend hommage à Asger
Jorn. Cet artiste danois
installa son premier vrai
atelier à Colombes, de
1969 à 1973.
Mondialement connu, il a
participé au décor du
Pavillon des Temps
nouveaux de l'Exposition
Universelle de 1937.
Peintre, graveur,
modéliste, musicien,
Asger Jorn a expérimenté



de nombreuses formes
d'art. 60 estampes et
affiches de mai 1968 sont
présentes au musée
jusqu'à la mi-juillet.

ÉVÈNEMENT

MARCHÉ CARIBÉEN

Dimanche 25 juillet

Au terrain de l'Île-
Marante, à 14h
01 47 82 63 94
Le Comité d'animation
carnaval tropical d'Ile-de-
France (CACTIF),
organise son marché
caribéen. Au programme :
18 exposants, des
produits artisanaux
caribéens, des
vêtements, tableaux,
fruits et légumes. Restau-
ration typique sur place.
De 16h à 22h, chanteurs
et danseurs de la Caraïbe
se succéderont sur
scène.
Tarif : 10 € - Gratuit pour
les moins de 12 ans.



EXPOSITION

CALLIGRAPHIE ET ART POSTAL

Jusqu'au 31 juillet

Au café L'Esperluette
36 rue des Vallées
09 53 20 34 45
Le salon de thé
L'Esperluette expose les
œuvres des élèves de
Nicole Robinson-Jans,
membre du Carré des
Créateurs et professeur à
la MJC. Les élèves des
deux ateliers de
calligraphie font expo
commune en présentant
leur travail au salon de
thé.



ÉVÈNEMENT

PODIUM D'ÉTÉ

Dimanche 1^{er} août

Au terrain de l'Île-
Marrante, à 14h
06 60 53 96 49
L'association Humanitaire
sportive et culturelle des
ultras marins du 92
(AHSCUM) propose, tout
au long de l'après-midi,
différentes animations et
jeux pour enfants. Dès
16h, chanteurs et groupes
folkloriques se
succéderont sur scène,
avant un bal à 21h.
Tarif : 10 € - Gratuit pour
les moins de 16 ans.



RENDEZ-VOUS

CONSERVATOIRE

INSCRIVEZ-VOUS

Les artistes en herbe peuvent d'ores et déjà trouver des
renseignements sur les activités proposées par la Conservatoire
et retirer leur dossier de préinscription sur place. Les prises de
rendez-vous pour les préinscriptions se feront le mardi
1^{er} septembre, uniquement par téléphone. Les inscriptions
administratives se feront les jours suivants, en fonction des
rendez-vous pris par téléphone. Ces démarches ne concernent
pas les réinscriptions : les élèves du Conservatoire ont reçu leur
dossier par courrier au cours du mois de juin.

Conservatoire de Musique et de Danse - 25 rue de la Reine Henriette - 01 47 85 65 59

CINÉMA LES 4 CLUBS



7 JUILLET

**Twilight, chapitre 3 :
Hésitation**, de David Slade

14 JUILLET



Toy Story 3, de Lee Unkrich
Predators, de Nimrod Antal
L'Italien, de Olivier Baroux

21 JUILLET

Inception, de Christopher Nolan

28 JUILLET



Millenium 3, de Daniel Alfredson
Night and Day, de James Mangold
L'âge de raison, de Yann Samuell

4 AOÛT

Comme chien et chats, de Brad Peyton
Copacabana, de Marc Fitoussi

11 AOÛT



L'Apprenti Sorcier, de Jon
Turteltaub
**Le voyage extraordinaire de
Samy**, de Ben Stassen

18 AOÛT



The Expendables, de Sylvester
Stallone
Crime d'amour, d'Alain Corneau
Karate Kid, de Harald Swart

25 AOÛT

Le bruit des glaçons, de Bertrand Blier

Cinéma Les 4 Clubs



35, rue du Bournard - 92700 Colombes
Tél. : 08 92 68 01 22 - Fax : 01 47 84 11 52



Les salles 2 et 4 sont accessibles
aux personnes handicapées.

Attention. Les films et animations programmés peuvent être modi-
fiés en fonction de l'actualité par les diffuseurs ou la direction du
cinéma Les 4 Clubs.

W
H
C
L
B
D
P

92 HABITAT

EXPOSITION

LES TORTUES DE FLORIDE

Jusqu'au 29 août

☀ Au centre Nature
16 rue de Solferino
Cela fait quelques années
que les Nouveaux animaux
de compagnie (les NAC)
ont débarqué dans nos
salons et nos jardins.
L'exposition du centre
Nature, analyse la vie de
ces nouveaux compagnons
et leur impact sur notre
environnement.

ÉVÈNEMENT

PODIUM D'ÉTÉ

Dimanche 29 août

☀ Au terrain de l'Île-Marante,
à 14h - 06 60 53 96 49
Un second podium d'été,
mis en place par le Collectif
Carnaval proposera aux
Colombiens différentes
animations et jeux pour
enfants, ainsi qu'une
vingtaine de stands de
produits antillais. Dès 16h,
chanteurs et danseurs
feront le show sur scène
jusqu'à 22h30.
**Tarif: 10 € - Gratuit pour
les moins de 16 ans.**

ANIMATIONS

ATELIERS DU CENTRE NATURE

En juillet et août

☀ Au centre Nature
16, rue Solferino - 01 47 80 35 87
Le Centre Nature vous
accueille les mercredis
après-midi pour des
ateliers ludo-éducatifs. Le
7 juillet, venez découvrir la
faune aquatique grâce à un
atelier de pêche instructif.
-Le **21**, on reste sur la terre
ferme, et on observe les
petites bêtes ! Qui sont-
elles ? Quel est leur rôle
dans la nature ? Souvent
pris pour des nuisibles,
certains insectes et
rampants sont surprenants.
-Le **4 août**, le centre Nature
propose un atelier de
création autour du thème
« Peindre la nature ».
Crayons et pinceaux sont
de sortie, et si le soleil est
au rendez-vous, cela



promet des œuvres
magnifiques !
-Enfin, **le 25 août**, partez à
la découverte des plantes
sauvages alimentaires.
Il existe de nombreuses
plantes dans la nature que
l'on peut consommer, mais
encore faut-il les
connaître ! Un atelier de
découverte, mais aussi de
prévention, car certaines
plantes peuvent être très
toxiques.
Tous ces ateliers se
déroulent le mercredi de
14h à 18h sur inscription.
Entrée gratuite.

EXPOSITION

LES BALADES S'EXPOSENT

Du 1^{er} au 15 septembre

☀ À la Coulée verte
107 bis, rue des Monts-Clairs
Les randonneurs du
service Intergénérationnel
ont gardé des souvenirs
de leurs promenades.
Ils exposent leurs photos
dans le wagon de la
Coulée Verte pour une
expo 100 % nature.

ANIMATIONS

ATELIER DE CROQUIS

À partir de septembre

☀ Atelier des 3 Colombes - 2 rue
Georges Bizet - 01 47 69 16 03
De septembre à juin,
l'atelier des 3 Colombes
propose des séances de
croquis de modèles
vivants, le samedi, de 9h à
12h30. Venez dessiner les
modèles académiques, en
5 à 30 minutes. Technique
libre. Modalités
d'adhésion : inscription
annuelle 30 €, cartes de
participation pour
10 séances 100 €.

ÉVÈNEMENT

L'AVANT-SEINE 2010-2011 : 37 SPECTACLES À DÉCOUVRIR !



Laurent Seroussi



Cosimo Mirco Magliocca

Comme chaque année, l'Avant-Seine a dévoilé fin juin sa programmation 2010-2011. Une saison « à fleur de peau », toute en émotion, autour de 37 spectacles, dont une dizaine de créations et de productions.

Entre concerts, danse, humour, théâtre et spectacles pour enfants, l'Avant-Seine a choisi de renforcer ses liens avec les différents équipements culturels de la ville. Preuve en est donnée dès l'ouverture le 2 octobre prochain, avec une soirée 1001 nuits + 1, dans le cadre du festival Rumeurs Urbaines, qui accueillera sur la scène colombienne **Fanfarai** et les **frères Amokrane**.

Au programme également de cette saison riche en événements : la nouvelle production de la compagnie Annibal et ses Eléphants, **Le Film du Dimanche Soir**, un spectacle familial en extérieur à ne rater sous aucun prétexte.

Ou encore cette adaptation des **Femmes Savantes** de Molière, mise en scène par Marc Paquien. **Antoine de Caunes** s'installera sur scène pour son nouveau spectacle au vitriol. Et Richard Berry jouera dans **Qui est Monsieur Schmitt ?**, mis en scène par José Paul et Stéphane Cottin. Bien d'autres noms sont à découvrir dans ce pléthorique cocktail concocté par l'Avant-Seine, de **Zazie** à **Luc Bondy**, en passant par **Kassav'** et **Jamel Debbouze**.

Réservations pour les abonnés jusqu'au 24 juillet, à partir du 23 août pour les non abonnés - Avant-Seine, 88 rue Saint-Denis - 01 56 05 00 76 - www.lavant-seine.com

FOCUS

CONCOURS PHOTO

Jusqu'au 24 juillet, pour la septième édition de son concours photo, le musée d'Art et d'Histoire propose aux photographes de se pencher sur le thème « Travailler à Colombes ». Les 20 images lauréates sélectionnées par un jury seront exposées du 17 septembre au 6 novembre au musée, puis au sein d'entreprises, lieux de travail ou équipements de la ville.

Règlement complet au musée et en téléchargement sur le site: www.colombes.fr - Musée d'Art et d'Histoire 2 rue Gabriel Péri - 01 47 86 38 85

ET TOUJOURS

EXPOSITION PHOTO

D'EN HAUT

Exposition de photographies aériennes en plein air, jusqu'au 3 décembre au parc de Sceaux et au parc des Chantereines (Villeneuve la Garenne/Gennevilliers)
Découvrez les Hauts-de-Seine d'une manière inédite : le Conseil général organise une exposition gratuite de photographies aériennes du département. 96 prises de vues, mettant en scène les principaux sites emblématiques, insolites ou remarquables des 36 communes des Hauts-de-Seine.

Vigée-Lebrun, l'invitée du Moulin Joly

Portraitiste attitré de la reine Marie-Antoinette, la peintre Vigée-Lebrun séjourna à Colombes au siècle des Lumières. Elle y noua notamment des amitiés au domaine du Moulin Joly.



Hubert Robert par Vigée-Lebrun
Huile sur toile Musée
du Louvre, Paris (1783).



Madame de Verdun
par Vigée-Lebrun
Huile sur toile (1776 ou 1782).

Élisabeth-Louise Vigée est l'une des artistes françaises les plus connues du XVIII^e siècle. Née à Paris en 1755, elle montre un talent précoce encouragé par son père lui-même portraitiste. Les peintres Joseph Vernet et Jean-Baptiste Greuze la parrainent dans le milieu artistique et celui des collectionneurs. Dès l'âge de quinze ans, elle entame sa carrière de portraitiste et devient membre de l'Académie Saint Luc à Paris. Son mariage en 1775, avec le marchand d'art Jean-Baptiste Pierre Lebrun, lointain neveu de l'éminent peintre de Louis XIV, lui donne l'opportunité de développer son activité.

En 1778, Élisabeth réalise le portrait de Marie-Antoinette, reine de France et devient son peintre attitré. Sur intervention de la souveraine, Vigée-Lebrun devient, en 1783, l'une des rares femmes à entrer à l'Académie royale de Peinture. Tous les grands noms de l'aristocratie posent alors pour elle.

EXIL ROMANESQUE

Son statut auprès de la Couronne la met en péril et en octobre 1789, après l'invasion de Versailles, elle s'enfuit en Italie avec sa fille. En 1793, elle est inscrite sur la liste des émigrés. Le périple d'Élisabeth à travers les cours d'Europe dure douze ans. Précédée par sa réputation, elle vit de son art et laisse de nombreux portraits des

grands de cette époque. Son nom disparaît de la liste des émigrés en 1800. Élisabeth rentre dans une France napoléonienne dont elle portraiture quelques personnalités. Établie à Louveciennes en 1809, elle y décède en 1842.

MADAME DE VERDUN, UNE AMITIÉ COLOMBIENNE

Anne-Catherine de Verdun est l'épouse du fermier général alors propriétaire du château de Colombes, ayant appartenu à la reine Henriette. Élisabeth la rencontre dans le Salon qu'elle tient rue de Cléry au début de son mariage avec Lebrun. Madame de Verdun assiste l'artiste lors de la naissance de sa fille, Julie, en 1780, comme au moment de son décès 39 ans plus tard où il lui revient de lui en faire l'annonce à la mère. Vigée-Lebrun réalise plusieurs portraits de son amie et de sa famille (1776, 1779, 1780 et 82) et fréquente Colombes : « Je suis allée fort souvent habiter ce château plusieurs jours de suite. M. et Madame de Verdun y réunissaient la société la plus aimable, composée d'artistes, de gens de lettres et d'hommes spirituels ».¹

MOULIN JOLY, SON ÉTERNEL REGRET

Le domaine de Claude-Henri Watelet à Colombes est un haut lieu de cette société des Lumières qu'appréciera beaucoup Élisabeth. Elle s'y rend

DES JOURS

D'ÉTÉ À COLOMBES

Les 11 juillet et 16 août 1900

En cet été 1900, un hommage particulier est consacré à l'éminent colombien Henry Litolff (1818-1891). Le 11 juillet tout d'abord, avec l'inauguration au cimetière d'un monument édifié à la gloire du musicien, et le 16 août ensuite, par l'appellation Henry Litolff de la rue venant en continuité de celle du Maréchal Joffre qui sépare depuis 1896 Colombes de Bois-Colombes.

L'ACTU

Le retour de David...

Fin juin, l'œuvre majeure du Musée d'Art et d'Histoire de Colombes, « Le triomphe de David », l'un des rares tableaux grand format attribué à Hendrick Van Balen (1575-1632), revient, restituée dans son authenticité, après un long séjour aux ateliers du centre de recherche et de restauration des Musées de France. Une présentation de ce travail sera proposée par le musée lors des prochaines journées du Patrimoine, en septembre.

de nombreuses fois et en a laissé une description idyllique dans ses mémoires. Elle écrit après la mort de Watelet : « En 1788, Moulin-Joli fut acheté par un nommé M. Gaudran, riche commerçant, qui m'invita avec ma famille à y aller passer un mois. [...] Robert, le peintre de paysage, et moi, nous retrouvâmes encore tout l'enchantement que ce lieu nous avait fait éprouver. C'est pendant ce voyage que je fis un de mes meilleurs portraits, celui de Robert, la palette à la main. [...] Ah ! Si j'avais eu Moulin-Joli, je ne l'aurais, je crois, jamais quitté. Mon bien grand regret, [...] est de ne pas l'avoir acheté lorsqu'à ma rentrée en France, je l'ai trouvé en vente ».²

¹ Élisabeth Vigée-Lebrun - Souvenirs, Portraits à la plume - Édition des femmes 2006

² Élisabeth Vigée-Lebrun - Souvenirs, lettres à la Princesse Kourakin, IX - Édition des femmes 2006

Emmanuelle Naharro

Chant Libre

Colombienne depuis toujours, Emmanuelle Naharro est une soprano qui n'aime rien tant que faire partager sa passion pour le chant.



Repères

- 1994 : intègre la maîtrise de Radio France.
- 2006 : donne ses premiers cours de chant
- 2010 : participe à l'opéra en plein air « Carmen ».

Le chiffre

- 100 : représentations annuelles des différents spectacles.

Sa phrase :

« Ce que j'aime, c'est la scène ».

Lorsque Emmanuelle Naharro entre au Conservatoire de Colombes à huit ans, c'est pour y apprendre le violon. Elle a beau aimer chanter, elle n' imagine alors pas vraiment travailler dans ce domaine. Le déclic se produit la même année, quand elle intègre la chanterie de Jeanne d'Arc, sous la direction de Katherine Durouchoux.

SUR SCÈNE À ONZE ANS !

À 11 ans, elle monte pour la première fois sur la prestigieuse scène de l'Opéra Bastille, pour « La dame de pique », un opéra de Tchaïkovski. À 13 ans, Emmanuelle est aiguillée vers la maîtrise de Radio France. Elle travaille pour préparer les examens puis passe avec succès les auditions qui lui permettent de rejoindre le chœur d'enfants.

Elle va faire partie de cet ensemble pendant sept ans. « J'ai pu monter sur la scène de grandes salles, comme le Théâtre des Champs Élysées, où nous jouions presque tous les mois, mais aussi le Châtelet et d'autres », se souvient la soprano. Elle travaille avec les meilleurs chefs d'orchestre et de très bons musiciens. Pour sa scolarité, Emmanuelle rejoint un collège parisien où les horaires sont adaptés pour ces jeunes talents. « L'après-midi, nous avions des cours de chant, d'harmonie, de solfège et de piano ». Le répertoire était essentiellement contemporain.

L'OPÉRA EN PLEIN AIR

À 20 ans, Emmanuelle quitte la maîtrise, diplôme en poche. Avec une telle carte de visite, l'avenir professionnel n'est pourtant pas tracé. « Après la maîtrise, c'était dur, car on avait été sur scène avec les meilleurs et il faut ensuite se débrouiller ». Car pour Emmanuelle, il n'y a pas de doute, elle veut poursuivre et en faire sa profession. « Tous les chefs ont cru en moi depuis toujours. Et ce que j'aime, c'est la scène », se justifie-t-elle.

Elle prend alors des cours de chant, pour faire progresser sa technique, mais aussi des cours de théâtre. L'art lyrique ne lui suffit pas et elle vise un peu plus

large. « J'adore passer du parlé au chanté ». Eclectique, Emmanuelle fait partie de « l'Ensemble non papa », qui interprète des airs de la Renaissance, mais chante aussi bien « La vie parisienne » d'Offenbach ou des airs d'opéras plus classique, comme le démontre le disque sorti récemment avec ses partenaires de l'Operita Trio. Après avoir passé des auditions, elle participe à l'aventure de l'opéra en plein air. « C'est étrange, de jouer dehors, avec des micros qui modifient nos voix », reconnaît la jeune femme. Pour cette version de Carmen, 27 représentations sont prévues, dans des grands lieux du patrimoine architectural français, tels que le château de Chambord, Vaux-le-Vicomte, mais aussi les Invalides ou le Mont Saint-Michel. Le spectacle est mis en scène par Marion Savary et Patrick Poivre d'Arvor. « C'est amusant de le voir dans un autre rôle que celui de son JT », avoue Emmanuelle.

À TOUT BOUT DE « CHANT »

Pour payer ses propres cours, la jeune femme donne des cours de solfège puis de chant. Passées les premières expériences, l'artiste s'est rapidement rendu compte qu'elle aimait la pédagogie. Emmanuelle apprend les rudiments de la technique lyrique à des élèves âgés de 6 à plus de 60 ans. À de rares exceptions près, le répertoire est centré sur le bel canto et le chant classique. Il y a quatre ans, Emmanuelle a poussé la porte de l'Espace des 4 Chemins, dans le quartier où elle habite depuis sa prime enfance, pour proposer ses services. Elle y donne désormais cinq heures de cours d'initiation au piano, aux enfants comme aux adultes. Elle n'en oublie pas pour autant sa passion pour le chant, qu'elle met en pratique à la moindre occasion. Ainsi, ne vous étonnez pas si, au marché ou ailleurs à Colombes, vous entendez votre voisine entonner quelques vocalises. Au contraire, profitez de la pureté de la voix. ■

W
H
E
L
B
E

UFS

Les élus vous reçoivent sur rendez-vous

MAIRE

Philippe SARRE01 47 60 82 78

ADJOINTS AU MAIRE

Maurice LOBBY01 47 60 82 33
1^{er} adjoint. Finances, budget et vie économique.
Michèle FRITSCH01 47 60 43 61
Affaires scolaires, restauration.
Déléguée des quartiers Nord-Est.
Patrick CHAIMOVITCH01 47 60 82 69
Urbanisme et aménagement.
Michèle ETCHEBERRY01 47 60 82 57
Affaires sanitaires, sociales et handicap.
Bernard DESTREM01 47 60 43 61
Travaux, voirie et bâtiments.
Zineb AKHARRAZ01 47 60 82 55
Petite enfance.
Bernard DANILO01 70 72 18 85
Personnel et Affaires générales.
Véronique MONGE01 70 72 18 70
Habitat et logement.
Alexis BACHELAY01 47 60 82 57
Développement durable, transports et stationnement.
Catherine BERNARD01 47 60 82 69
Environnement et maîtrise des énergies.
Édouard PHANOR01 70 72 18 67
Jeunesse et nouvelles technologies.
Évelyne BOUCHOUICHA01 47 60 43 61
Enfance, centres de loisirs et de vacances.
Kamel BOUHALOUFA01 47 60 82 55
Sport. délégué des quartiers Nord-Ouest.
Martine ANTONGAZZA01 47 60 82 57
Politique de la ville emploi et insertion.
Dominique FRAGER01 47 60 82 69
Culture et Patrimoine.
Chantal BARTHÉLEMY-RUIZ01 47 60 82 55
Vie associative, au jumelage, à la coopération décentralisée
et aux anciens combattants. Déléguée des quartiers Sud.
Aïssa BEN BRAHAM01 47 60 43 61
Décentralisation, vie des quartiers et citoyenneté.

CONSEILLERS MUNICIPAUX

Nicole MARLIAC01 47 60 43 61
Concertation avec les habitants.
Noël ARCEDIANO01 70 72 18 85
Communication et événementiel.
Christiane CHOMBEAU-SOUDAIS01 47 60 82 57
Sécurité routière.
Viviane LE GUENNEC01 70 72 18 85
Affaires générales.
Philippe LE PREVOST01 70 72 18 85
Commerce et artisanat.
Yahia BOUCHOUICHA01 47 60 43 61
Logement et gestion de proximité.
Philippe PATTIER01 47 60 82 55
Sport scolaire.
Michelle MACÉ01 47 60 82 57
Handicap.
Catherine LAIGLE01 47 60 43 61
Réussite éducative et Coup de pouce.
Yaye Amy DIOP01 70 72 18 70
Logement des personnes défavorisées.
Élizabeth CHOQUET01 70 72 18 67
Restauration.
Kamel ESSAIED01 70 72 18 67
Nouvelles technologies.
Patricia PACARY01 47 60 43 61
Centres de vacances.
Habib BENBELAID01 47 60 43 61
Voirie
Frédéric-Farid SARKIS01 47 60 82 69
Économie sociale et solidaire.
Nora DJEBBARI01 70 72 18 67
Jeunesse.
Julien GAUTIER01 70 72 18 85
Prévention et sécurité.
Christelle VÉTIZOUT01 47 60 82 57
Décentralisation – Gestion urbaine de proximité.
Claire GAGNIERE01 47 60 82 69
Cadre de vie.

VOS CONSEILLERS GÉNÉRAUX SUR RENDEZ-VOUS

Bernard Lucas, conseiller général du canton nord-ouest vous reçoit sur rendez-vous à la mairie de quartier du Petit-Colombes, place Aragon - 01 47 29 32 20.

Michèle Fritsch, conseiller général du canton nord-est vous reçoit sur rendez-vous à la mairie centrale, place de la République - 01 47 60 43 61.

Nicole Goueta, conseiller général du canton sud vous reçoit sur rendez-vous à sa permanence, rue Saint-Lazare ou à l'hôtel du département à Nanterre – 01 56 05 50 94 ou 01 41 37 13 88.

DES ÉLUS À VOTRE ÉCOUTE

Vos élus sont à votre écoute sur les marchés Marceau, Aragon et du centre-ville. Vous souhaitez échanger ou faire part de vos remarques concernant la vie de la cité... Rendez-vous les samedis et dimanches de 10h à 12h30 dans les chalets municipaux. Chaque demande est adressée dès le lundi suivant aux services municipaux concernés.

URGENCES

Pompiers 18
Police secours 17
Urgences médicales 15
Commissariat01 56 05 80 20
Police municipale01 47 60 41 48
Centre anti-poison01 40 37 04 04
Urgences dentaires (jours fériés)01 47 78 78 34
Urgences vétérinaires01 43 96 23 23
S.O.S. médecins01 47 07 77 77
EDF-Dépannage 24 h/240810 333 192
GDF-Dépannage 24 h/240810 433 192
Eau et force 24 h/240810 878 878
S.O.S. propreté n° vert0800 47 60 00
S.O.S. cadre de vie n° vert0805 11 93 94
Femmes victimes de violence 9201 47 91 48 44
Bureau d'aide aux victimes01 46 49 78 45
Écoute enfance 920800 009 292
SOS femmes battues39 19
Drogue info service n° vert0800 231 313
Accueil sans abri n° vert0800 306 306 ou 115
Vous cherchez un médecin de garde
téléphonez au commissariat de Colombes...01 56 05 80 20

SANTÉ PUBLIQUE

Service Hygiène Santé (contrôles sanitaires):
01 47 60 81 21 - 549 rue Gabriel Péri, ouverture du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h.

Centre Municipal de santé

01 42 42 41 48 - 267 bis rue des Gros Grès. Consultations de médecine générale et spécialisée : radiologie, service dentaire. Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 19h, le samedi de 8h30 à 12h. Fermé du 31 juillet au 21 août.

Service prévention santé

01 47 60 80 26 - 549 rue Gabriel-Péri. ouverture du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h à 17h.

Hôpital Louis Mourier

178 rue des Renouillers - 01 47 60 61 62.

PHARMACIES DE GARDE

Mois de juillet et août

Mercredi 14 juillet
Pharmacie HORON
132 avenue Henri Barbusse
01 42 42 12 42

Dimanche 18 juillet
Pharmacie SAINT-DENIS
28 rue Saint-Denis
01 42 42 32 77

Dimanche 25 juillet
Pharmacie CEFLOTRON
130 boulevard Charles-De-Gaulle
01 42 42 22 71

Dimanche 1^{er} août
Pharmacie GUILLON
33 avenue de l'Europe
01 42 42 96 60

Dimanche 8 août
Pharmacie MARCEAU
52, avenue de Stalingrad
01 42 42 29 68

Dimanche 15 août
Pharmacie ANFROY
25 boulevard Edgar Quinet
01 42 42 27 86

Dimanche 22 août
Pharmacie Carrier
26 rue Saint-Denis
01 42 42 06 36

Dimanche 29 août
Pharmacie Pasqueron
1 rue des Vallées
01 42 42 23 12

Dimanche 5 septembre
Pharmacie DU STADE
2 avenue Jean-Jaurès
01 42 42 17 98

CONSEIL MUNICIPAL

Le prochain conseil municipal se déroulera le 23 septembre (sous réserve), à 19h30 à l'Hôtel de ville.

HÔTEL DE VILLE

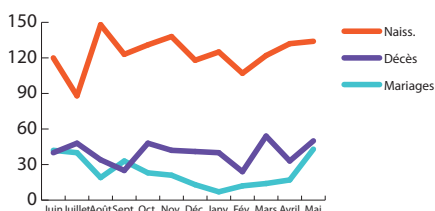
Place de la République
Tél. : 01 47 60 80 00 - Fax: 01 47 60 80 85
Horaires d'ouverture :
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h30. Le samedi de 9h à 12h (fermé les samedis du 24 juillet au 21 août).
Accès bus : 304, 166, 167, 367, 378, 566 Colomb'bus (366).
Parking public. Entrée rue de la Liberté.

Anniversaire des centenaires

Aux habitants de Colombes et aux établissements recevant des personnes âgées, si dans votre famille ou votre voisinage, vous avez la chance de connaître une personne qui fêterait son centenaire en 2010, contactez en mairie le service Événementiel au 01 47 60 81 44. La municipalité pourra organiser une manifestation amicale pour marquer cet anniversaire.

REPÈRES

LA DÉMOGRAPHIE DEPUIS JUIN 2009



Le top des prénoms de ces 12 derniers mois à Colombes

Garçons

1. Adam
2. Mohamed
3. Amine
4. Yanis
5. Ayoub
6. Rayan
7. Gabriel
8. Alexandre
9. Raphaël
10. Maxime

Filles

1. Sarah
2. Inès
3. Lina
4. Yasmine
5. Chloé
6. Jade
7. Sara
8. Emma
9. Éva
10. Lola

DÉMARCHES EN LIGNE

Le portail Internet de la ville vous permet de faire votre demande de livret de famille, de délivrance d'état civil de naissance, de décès ou de mariage, en utilisant les formulaires à télécharger directement en ligne. Les actes vous sont ensuite transmis par courrier à votre domicile. Le site répond également à toutes vos questions en ce qui concerne ces démarches administratives. Rendez-vous donc sur www.colombes.fr

À SAVOIR

BIENVENUE aux nouveaux petits Colombiens, félicitations aux parents de...

Kheira ALOUANI, Younes AMEUR, Aya ARASS, Maël ATTYE, Zoé AUNOS, Cheraz AYAD, Lewis BARLAGNE, Aglaé BEAU-DOUX DAUPHIN, Léa BEDDA, Sarah BELKEBIR, Bilal BELMESSAOU, Syrine BENHAMMOU, Mellina BENHASSAIN, Kenzy BEN-ISMAIL, Ilyana BERKOUN, Rafael BERTHUREL, Margot BIBAULT, Myriam BOUALAOUI, Yasmine BOUTARFA, Marwa BRAHIMI, Kéhlia BRIOLAIS, Lucas CAFÉ, Zaïna CASSIM BANDJEE, Eloan CASTAING, Thaïs CAYOT, Marwan CHAOUCHI, Manon CHEVALIER, Mohamed CHOUANINE, Constance CLERC, Aloïs DAYARD, Raquel DE ARAUJO MARQUES, Agathe de MOULINS d'AMIEU de BEAUFORT, Jessie DEVILLIER, Eva DI LIEGRO, Souleymane DIA, Hassimiou DIALLO, Rafael DJEUMOU TOWA, Anne DUMAS, Mayeul DURYE, Hind EL HAJJAJI, Sofiane EL MORTADA, Salma FAKHRY, Karolina FERREIRA, MARQUES, Evan FEUILLET MBOUYA, Mehdi FODIL, Yanis FODIL, Oscar GAIME, Antoine GELLEREAU, Lana GHEBBI, Sonia GHEZAL, Gwendolyne GILLES, Maëva GOLDHORN, Kamelya GOLOKO, Lucas GONZALES, Alice GUETTA, Melanie GUIBOURG, Naomi GUIBRE, Sarah HACHFI, Nassim HAMDI, Amine HAMIDI, Ilyes HAS-SARI, Thomas HENRICH, Gaëtan HEULIN, Alice HEUX, Anas HOUMILI, Robin IMBERT, Marwan IHANINE, Maïssa JAABAR, Nassim JAAI, Gabriel JORGE, Miel JOSEPH, Zakaria KELAÏ, Hugo-Philip KEMO, Meïssane KHADIRI, Thaïs KOFFI, Christian KOUMBA MOUNDA, Adama KOUYATE, Etienne LABASTIRE, Neyla LAKHDAR ARNOLIN, Madeline LASSUS, Raphaël LE COURTOIS, Hugo LEMA, Kévin LESEC, Rosine LITIMBA, Saskia LOISEAU, Alexandre LONG, Schawn MBONGO MPASSI, Chloé MENARD, Mathis METENIER, Amreen MOHAMMAD, Louis MOÏSE, Nathanaël OKANGA-SOUNA, Sarah OUAZENE, Katherine OUGOUADFEL, Jasmine OURIMI, Daniella PAMY, Matthias PFISTER, Zacharie RABIAU, Elisa RÉGIMBEAU, Benjamin RODRIGUES, Eden-Clarrick ROGER, Camille ROSSIGNOL, Ramzi SAFI, Raphaël SANTOS, GONÇALVES, Farah SAOUDI, Charly SIMONNET, Gao-Hii SIONG LA CHOUA, Jean SPIESSER, Alexi STANISLAS, Lisandro TEIXEIRA, Lucas TEXIER VERDIER-TOUREAU, Elias TRAORE, Dylan VENTURA BASTOS, Jordan WUERTZ, Véronice YOULOU, Macyl YOUS, Malak ZERROUK, Anas ZIRANI, Edson ZOHIN, Maëlys ZUCCO.

ILS SE SONT MARIÉS, tous nos vœux de bonheur à...

ÂÏT AOUDIA Ghani et LEPAGE Marion, BALLGOBIN Kévin et GOMIS Gladys, NGUIMBOUS BIKOI Maurice et BIVIANO Hélène, BELMILOU Issad et CHAOUCH Kahina, AGOUMALLAH Boumedienne et BIDJOU Catia, GZOUR Abderrahim et IBRAHIMI Saadia, DJERIBIA Nabil et MIDA Meriem, ALOUI Sid-Ali et BENANI Khedidja, BORER Richard et GHEBALI Nathalie, VITAL dit HAMOUILLE Roger et BLAY Mouchia, HAOUACH Rachdi et BORJI Mérieme, BARRIZ Kamel et LEBBA Dalila, BONNAVEIRA Hervé et ROMANOWICZ Malgorzata, LOROTTE de BANES et Olivier LLABRÉS Sylvie, HENANOU Anthony et ÂÏT BAÏLLA Assya, NITHIYANANTHAM Anantharajaet PUVANESWARAN Sulaxsana, LIMBALLE Yannick et PAZ Laetitia, CHARANTON Dominique et FERREIRA Maria de Fatima, VARLET Patrice et GUYOMARD Sandy, MEQUELLATI Rabie et LARBI Wided.

ILS NOUS ONT QUITTÉS, la ville présente ses condoléances aux familles de...

Claude ANGOUVENT, Dalila BELGAT ép. BOUZENNA, Jean BELLMANN, Sonia BERNEMAN ép. JARDY, Marc BIAIS, Thierry BREUIL COLIN de la BRUNERIE, François BUSSY, Albine CAPINERL ép. RADICH, Ida CASTEL ép. JEANNIN, Abdelhilé CHEKKOUMY, Yvette CLOPEAUD ép. DORO, Jean COUPLAN, Jacques COUSSY, Dominique CROSNIER ép. GUIGNARD, Claude DANCHAUD ép. AUGER, Déolinda DE JESUS BRANCO, Patrick DECHELLE, Danièle DEJONGHE ép. PRUVOST, Pascal DELVAUX, Pascal FLYNN, Chantal GAUTIER ép. LE VAN, Lucien GIRARD, Henriette GOLDSTEIN ép. KAUFMANN, Madeleine GUILLAUME ép. CALLANQUIN, Adrienne HARTMANN ép. HOMON, Marie HERRERA ép. MONTTOYA, Michelle HUET ép. JOLY, Ijjou ID LARBI ép. MALIK, Janine JOUANOT, Louis LAGEAT, Robert LAGORCE, Jacques LAPEYRE, Yvette LE CORRE ép. OPITZ, Yannick LE TOULLEC, Michel LEFÈVRE, Suzanne LEIGNIER ép. SOLOMONS, Jean-Paul LIGÉARD, Ernesto MARIANI, Paulette MARTIN ép. DEROUAUX, Eliane MÈRE ép. DENÉCHEAU, Robert MONY, Mohammed NAS, Thierry NONET, Marie-Louise PANNIER ép. TURQUAND d'AUZAY, Denise PICARD ép. LAMBERT, Stanislas PICHANCOURT, Hélène PIGNON ép. TACHEIX, Sandrine PLAYE ép. MAURIZOT, Renée PLONQUET ép. BÉCARELLI, Jacqueline POIRIER, Michel QUÉDÉ, Nicole RIGAU, Colette ROMAN ép. VÉRIN, Gaston SABOLO, Halima SAGHADAoui ép. BARHIL, Saint-Hélène SAINT-PRIX, Salvatore SCALISI, Raymonde SIDOLI, Magda SOUDJIAN ép. CALAIS, Lazzouzi SOUID, Ahmed TACHTACH, Fernande TRIDOT ép. GODLOVITZ, Nicole VASSORD ép. MARTINIÈRE, Maria VERCHEL ép. CARON-LEFORT, Philippe VIDAL.

LE CHIFFRE DU MOIS

78 000

C'est le nombre de plantations qui, à Colombes, agrémentent les 3 100 m² de parterres et de suspensions fleuries. Plantées en mai dernier, dans l'ensemble des parcs et jardins de la ville, la majorité d'entre elles dites « annuelles » n'aura qu'une durée de vie limitée puisque qu'elles seront renouvelées dès l'automne prochain.

Sources : service des Espaces verts - mairie de Colombes.

DIPLOMAT

BIOCOP



19h

Bal Populaire

avec orchestre sur le parvis
de l'Hôtel de Ville

Restauration sur place

23h **Retraite aux flambeaux**

23h20

Feu d'artifice

musical et synchronisé
Stade Yves-du-Manoir



Fête nationale

mardi 13 juillet 2010